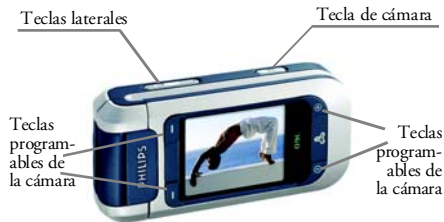




PHILIPS


Descubra su teléfono









Philips mantiene una política de mejora continua de sus productos. Por consiguiente, Philips se reserva el derecho de modificar este manual del usuario o de retirarlo en cualquier momento, sin previo aviso. Philips facilita este manual del usuario "tal cual" y declina toda responsabilidad por errores, omisiones o discrepancias entre el mismo y el producto descrito, salvo en la medida en que lo exija la legislación vigente. El dispositivo debe conectarse a redes GSM/GPRS.










Cómo...

Encender/apagar el teléfono

Mantenga pulsada la tecla  .

Introducir el código PIN	Introduzca su código PIN con el teclado y, a continuación, pulse  o  OK para confirmar.
Hacer una llamada	Introduzca el número de teléfono con el teclado y, a continuación, pulse  para marcar.
Atender una llamada	Pulse  cuando suene el teléfono.
Terminar una llamada	Pulse  o mantenga pulsada cualquier tecla lateral de volumen.
Rechazar una llamada	Pulse  o mantenga pulsada cualquier tecla lateral de volumen.
Ajustar el volumen del timbre	Pulse cualquier tecla lateral de volumen cuando el teléfono esté abierto y en modo inicial.

Si pulsa brevemente la tecla lateral de volumen, el timbre enmudecerá al recibir una llamada.

Ajustar el volumen de la conversación	Pulse cualquier tecla lateral de volumen durante la llamada.
Acceder a la Agenda	Pulse  en modo inicial.
Utilizar la Agenda	Desplácese por la lista utilizando  o  , y pulse  para llamar al nombre seleccionado.
Abrir la Lista llamadas	Pulse  en modo inicial.
Acceder a la función Llamada rápida	Pulse  en modo inicial.
Acceder al menú principal	Pulse  o  Menú en modo inicial.
Abrir la menú MMS	Pulse  MMS en modo inicial.

Volver rápidamente al modo inicial mientras está navegando por los menús

Pulse .


Abrir el álbum de imágenes

Pulse ◀ en modo inicial.


Abrir el álbum de sonidos

Pulse ▶ en modo inicial.

Activar una tecla de voz programada

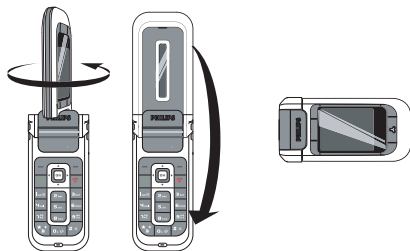
En modo inicial, mantenga pulsada la tecla  y, a continuación, pronuncie su etiqueta de voz.

Lanzar WAP

Mantenga pulsada la tecla .

Modo cámara

Su teléfono incorpora una pantalla giratoria que le permite activar la cámara. Gire la pantalla en sentido contrario a las agujas del reloj y cierre el teléfono.






El teléfono se encuentra ahora en modo cámara y se muestra la pantalla de vista previa. Consulte el capítulo "Cámara" página 42 sobre cómo utilizar la cámara.




Abra el teléfono y gire la pantalla hacia atrás para volver al modo teléfono.

Teclas programables



El comportamiento de las teclas programables es contextual y se indica en la pantalla. Su teléfono incorpora 6 teclas programables:



- 2 teclas programables se utilizan en modo teléfono .
- 4 teclas programables se utilizan en modo cámara. Las teclas programables de la cámara  y .

no están activas cuando se encuentra en modo teléfono.

Casi siempre que está en modo teléfono, si pulsa la tecla programable  se produce el mismo resultado que si pulsa . La tecla programable  se utiliza para retroceder un paso (**Atrás** mientras navega por los menús o **Cancelar** si está en una pantalla de edición).

Acceso a los menús

Para acceder al menú principal, pulse  o  **Menú** en modo inicial.

Utilice las teclas de navegación para desplazarse para los menús y pulse  o  **Selecc.** para realizar una selección. De este modo aparecerá otro submenú o lista.

Al navegar por una lista, observará una barra de desplazamiento a la derecha de la pantalla, que indica la posición actual en la lista.

Eventos




Algunos eventos (llamadas perdidas, mensajes nuevos, etc.) pueden modificar la pantalla inicial. Pulse  o  **Leer** para acceder al menú correspondiente, o bien pulse  **Atrás** para volver a la pantalla inicial.

Tabla de contenido

1.	Primeros pasos	1	5.	Agenda	14
	Inserte la tarjeta SIM y la batería	1		Ajustes	14
	Encienda el teléfono	1		Ver agenda	14
	Ajuste la fecha y la hora	2		Edición y administración de nombres	15
	Copie la agenda de SIM	2	6.	Ajustes	18
	Cargue la batería	2		Sonidos	18
2.	Principales características	4		Pantalla	19
	Acceso a la agenda y visualización			Atajos	19
	de su contenido	4		Seguridad	21
	Hacer una llamada	4		Red	22
	Atender y terminar una llamada	4		Día y hora	24
	Llamadas manos libres	5		Auto on y off del autoapagado	24
	Opciones durante una llamada	5		Idioma	25
	Ajuste del volumen del auricular	6	7.	Preajustes	26
	Cambiar el timbre	6	8.	Mensajes	27
	Activación del modo Silencioso	6		SMS	27
	Activación de la vibración	6		Mensajes Multimedia (MMS)	30
	Toma de fotografías	6		E-Mail	35
	Llamada rápida	7		Emisión de SMS	40
	MMS FotoTalk	7	9.	Cámara	42
3.	Árbol de menús	9		Activar la cámara	42
4.	Introducción de texto			Pantalla de vista previa de la cámara	42
	o números	12		Tomar fotografías	43
	Introducción de texto básica	12		Opciones de la cámara	44
	Introducción de texto T9®	13			

Revisar imágenes	45	12. Infrarrojos	56
Llamadas	46	Posición de los dispositivos	56
10. Multimedia	47	Enviar de datos	56
Álbum de sonidos	47	Utilizar el teléfono como módem	57
Álbum imágenes	47	13. Información de llamadas	59
Presentación con diapositivas en TV	49	Ajuste llamada	59
Demostración	49	Lista llamadas	60
Estado de la memoria	50	Contadores	61
Grabación de sonidos	50	14. Servicios del operador	63
Cámara	50	WAP	63
11. Entretenimiento	51	Tonos DTMF	66
Calculadora	51	Gestionar varias llamadas	66
Zonas horarias	51	Iconos y símbolos	69
Despertador	52	Precauciones	71
Organizador	53	Solución de problemas	75
Convertor unidades	54	Accesorios originales Philips	78
Juego ladrillos	54		
JAVA	54		

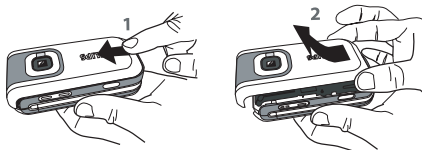
1 • Primeros pasos

Antes de utilizar el teléfono, lea las instrucciones de seguridad de la sección "Precauciones" (consulte la página 71).

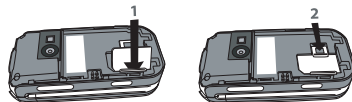
Para utilizar el teléfono debe insertar una tarjeta SIM válida facilitada por el operador o distribuidor de GSM. La tarjeta SIM contiene su perfil de abonado, su número de móvil y la memoria en la que podrá guardar números de teléfono y mensajes.

Inserte la tarjeta SIM y la batería

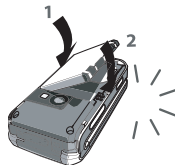
1. Deslice la tapa posterior del teléfono para retirarla.



2. Inserte la tarjeta SIM en su ranura asegurándose de que la esquina recortada esté en la posición correcta. Empuje el bloqueo hasta que sujete la tarjeta.







3. Proceda a insertar la batería: coloque un borde contra un borde del teléfono y presione hasta que haga clic (asegúrese de que los conectores están encarados entre sí).



4. Vuelva a colocar la tapa posterior deslizándola hasta que haga tope. Antes de utilizar el teléfono, retire la película de protección que cubre la pantalla.

Encienda el teléfono

1. Para encender el teléfono, mantenga pulsado .
2. Si procede, introduzca el código PIN (es decir, el código secreto de 4 a 8 dígitos de su tarjeta

SIM). Este código está preconfigurado, y el operador o distribuidor deberá habérselo comunicado. Pulse  o  OK para confirmar (pulse  Cancelar para corregirlo). Para personalizar el código PIN, consulte la página 22.



Si introduce un código PIN incorrecto 3 veces consecutivas, la tarjeta SIM quedará bloqueada. Para desbloquearla deberá solicitar el código PUK al operador.

Ajuste la fecha y la hora

Al encender el teléfono por primera vez, se le pide que ajuste la fecha y la hora. Utilice el teclado alfanumérico para introducir los números.

Encontrará las opciones completas de fecha y hora en la página 24.

Copie la agenda de SIM

El teléfono móvil detectará una tarjeta SIM que ya contenga nombres, y aparecerá un mensaje preguntando si desea copiar la agenda de SIM en la agenda incorporada. Pulse  Sí para aceptar o  No para cancelar.

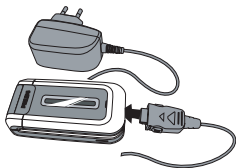
Si no desea copiar la agenda SIM en este momento, puede hacerlo posteriormente de forma manual. Consulte información detallada en "Copiar en teléfono" página 14.

Cargue la batería

El teléfono se alimenta de una batería recargable. Las baterías nuevas están parcialmente cargadas, y una alarma le advertirá cuando la batería esté por descargarse. Si la batería está completamente descargada, el icono tardará entre 2 y 3 minutos en reaparecer.

Si extrae la batería mientras el teléfono está encendido, corre el riesgo de perder todos sus ajustes personales.

1. Después de haber colocado la batería en su sitio y haber ajustado la tapa de la batería en el teléfono, inserte un extremo del conector del cargador (incluido con el teléfono) en la toma situada en la parte inferior del teléfono, y el otro extremo en la el enchufe de la red de CA.



2. El símbolo de la batería indica el estado de la carga:
- durante la carga, los 4 indicadores de carga se desplazan; recargar totalmente el móvil requiere aproximadamente 2 horas.

- cuando las 4 barras se mantengan estables, la batería se habrá cargado completamente: desconecte el cargador.

En función de la red y de las condiciones de uso, dispondrá de entre 2 y 4 horas y 40 minutos de tiempo de conversación, y entre 200 y 560 horas de tiempo en espera.

Mantener el cargador enchufado al móvil una vez que la batería está totalmente cargada no daña la batería. El único modo de desconectar el cargador es desenchufarlo, por lo que recomendamos conectarlo a una toma de corriente de CA fácilmente accesible. Es posible conectar el cargador a una toma de TI (sólo Bélgica).

2 • Principales características

Acceso a la agenda y visualización de su contenido

En modo inicial, pulse . En función de la agenda seleccionada (en SIM o en el teléfono), el contenido que aparezca en la pantalla puede variar: consulte información detallada en "Agenda" página 14.

En la agenda, seleccione <Buscar> y, a continuación, introduzca las primeras letras del nombre que busca y pulse para acceder directamente a dicho nombre.

Para ver el contenido de la agenda durante una llamada, pulse o **Opciones** y seleccione **Ver agenda**, pulse y desplácese por el contenido pulsando o . Para volver a la pantalla de la llamada en proceso, pulse dos veces **Atrás**.

Para leer el número de su propio teléfono móvil, pulse en modo inicial y, a continuación, seleccione sucesivamente Número Propio > Mostrar.

Hacer una llamada

1. En modo inicial, introduzca el número de teléfono mediante el teclado. Si comete un error, pulse **Cancelar**.
2. Pulse para **marcar**.
3. Pulse o **Fin llam.** para colgar.

Para llamadas internacionales, mantenga pulsada la tecla para introducir el signo "+" en lugar del prefijo internacional habitual.




Utilizar la agenda


1. Pulse en modo inicial.
2. Seleccione un contacto de la lista y pulse . Si selecciona la agenda del teléfono y previamente guardó varios números bajo un solo nombre, pulse o para seleccionar otro número diferente al predeterminado (consulte la página 15).
3. Pulse o **Fin llam.** para colgar.

Atender y terminar una llamada

Al recibir una llamada, es posible que en la pantalla aparezca el número del abonado que llama. Si el número está guardado en la agenda seleccionada,




aparecerá el nombre correspondiente en lugar del número.


- **Atender la llamada:** pulse , o bien abra el teléfono si la opción **Tapa activa** está configurada como **Activar** (consulte la página 60).
- **Rechazar una llamada:** pulse  (o mantenga pulsada cualquier tecla lateral de volumen). Si ha activado la opción "Desviar llamada", la llamada será desviada a un número o a un buzón de voz.
- **Colgar:** pulse  o cierre el teléfono.

El teléfono no sonará si está en modo Silencio (consulte la página 6). Si ha seleccionado la opción Tedaas cont., podrá aceptar una llamada pulsando cualquier tecla, con la excepción de las  (consulte la página 59).



Llamadas manos libres

Para su conveniencia y seguridad, asegúrese de alejar el teléfono del oído al realizar llamadas manos libres, en especial al aumentar el volumen.

1. En modo inicial, introduzca el número de teléfono mediante el teclado el teclado o seleccione un contacto de la agenda.
2. Pulse  o  **Opciones** y, a continuación, seleccione **Llam. libres** o pulse .

Si ya está al teléfono, pulse durante unos instantes  para alternar entre el modo manos libres y normal.

Opciones durante una llamada





Durante una llamada, pulse  o  **Opciones** para acceder a las siguientes opciones.

Activar / desactivar el micrófono

Le permite activar o desactivar el micrófono de modo que la persona que le llama no pueda oírle.

Grabar convers.

En la mayoría de los países, la grabación de conversaciones está sujeta a normativas legales. Recomendamos advertir a los interlocutores si pretende grabar las conversaciones que mantenga con ellos, y hacerlo sólo si lo autorizan. Asimismo, debe mantener confidenciales las grabaciones. El tiempo de grabación máximo disponible es de 1 minuto (consulte "Grabación de sonidos" página 50).

Para grabar una conversación durante una llamada, pulse , seleccione **Grabar convers.** y confirme la selección pulsando . Para finalizar la grabación, pulse de nuevo  o  **Guardar**: una ventana de edición le permitirá asignar un nombre a la grabación,

a la que podrá acceder en [Multimedia > Grabación sonidos](#).

Si selecciona la opción Mute y, a continuación, Grabar convers., se grabará sólo la voz del interlocutor.

Bloc de notas

Le permite anotar un número. A continuación, puede guardarlo en la agenda, llamar o enviar un mensaje a este número.


Otras opciones durante una llamada


- Activ. M.libres
- Ver agenda (página 14)
- Lista llamadas (página 60)
- Terminar
- Ecuadorador (página 18)
- SMS (página 27)
- Organizador (página 53)

Ajuste del volumen del auricular

Durante una llamada, mueva la tecla lateral de volumen en sentido ascendente o descendente para aumentar o disminuir el volumen, respectivamente.

Cambiar el timbre

Pulse  o  **Menú** y seleccione [Ajustes > Sonidos > Tipos timbre](#). Utilice  o  para seleccionar

un timbre de la lista. Pulse  para confirmar la selección.

Activación del modo Silencioso

Si no desea que el teléfono suene al recibir una llamada, desactive el timbre seleccionando sucesivamente [Ajustes > Sonidos > Silencioso](#) y, por último [Activar](#).

También es posible silenciar el timbre al recibir una llamada. Para ello, pulse la tecla lateral de volumen.

Activación de la vibración


Si desea que el teléfono vibre al recibir una llamada, active la vibración seleccionando sucesivamente [Ajustes > Sonidos > Vibración](#) y, por último [Activar](#).

La activación de la vibración no silencia el timbre. Si desea silenciar el teléfono y mantener la vibración activada (Activar), active el modo Silencioso tal y como se ha descrito en el apartado precedente.

Al enchufar el cargador, la función de vibración se ajusta automáticamente a Desactivar.

Toma de fotografías





Su teléfono móvil incorpora una cámara que le permite realizar fotografías y enviarlas a sus amigos o

familiares. Para utilizar la cámara, debe activar el modo cámara como se describe en la sección "Descubra su teléfono". Pulse  para realizar la fotografía. Consulte "Cámara" página 42 si desea más información.



Llamada rápida


Le permite ajustar sus 4 números preferidos o marcados con mayor frecuencia. De este modo, puede llamar rápidamente a uno de ellos seleccionando el icono o la imagen correspondiente en la pantalla y, por lo tanto, eliminar la necesidad de tener que acceder a la lista [Agenda](#) y navegar por ella.

Ajustar un contacto de Llamada rápida

1. En modo inicial, pulse  para acceder a la pantalla [Llamada rápida](#). Seleccione la miniatura que desee configurar y pulse  o  [Ajustar](#).
2. Seleccione un nombre en la lista de contactos, pulse de nuevo  para acceder al [Álbum imágenes](#) y seleccione una imagen. Proceda del mismo modo para cada miniatura.

Llamar a una contacto de Llamada rápida

Para realizar una llamada, pulse  en modo inicial y, a continuación, seleccione la miniatura que desee y pulse .






Para volver a configurar una miniatura, selecciónela y pulse  para [Replace/Sustituir](#) el nombre y/o la imagen.

Si ya hay una imagen asociada a un contacto, se muestra en la pantalla de Llamada rápida. Si cambia la imagen en uno de los menús, también se modificará en el otro.

MMS FotoTalk


Esta función le permite enviar una imagen vía MMS y añadir una grabación de sonido a la imagen. La imagen puede seleccionarse desde el [Álbum imágenes](#) o puede ser una fotografía que acabe de tomar con la cámara.

Desde el Álbum imágenes

1. Seleccione una imagen, pulse  o  [Opciones](#), y, a continuación, seleccione [Enviar por... > MMS](#).
2. Cuando aparezca el mensaje [Añadir tono?](#), pulse  o  [Sí](#) y, a continuación, grabe un sonido. Pulse  [OK](#) para detener la grabación.
3. Seleccione [Añadir destinat.](#) para seleccionar su destinatario o destinatarios en la lista de contactos y, a continuación, [Lista validar](#) para

acceder a la pantalla de edición de MMS. Consulte información detallada en "Edición de MMS" página 31.

Desde el modo cámara

1. Active el modo cámara (consulte la sección "Descubra su teléfono") y pulse  para tomar su fotografía.

2. Seleccione **Enviar > MMS** (un mensaje le indicara que gire la pantalla).

Repita los pasos 2 y 3 de la sección anterior.

3 • **Árbol de menús**

La siguiente tabla describe el árbol de menús completo del móvil, e incluye la página de referencia en la que podrá consultar más información.



Preajustes p26



Multimedia p47



Álbum de imágenes p47



Álbum de sonidos p47



Demostración p49



Estado de la memoria p50



Presentación con diapositivas en TV p49



Grabación de sonidos p50



Cámara p50



Entretenimiento p51



Calculadora p51



Zonas horarias p51

Reglas locales / Reglas no locales /
Visualización del reloj internacional



Despertador p52



Organizador p53



Convertor unidades p54



Juego ladrillos p54



JAVA p54



Menú juegos

Este menú depende del tipo de abono



Servicios del operador p63

Números útiles



Los números contenidos en este menú dependen del operador y del tipo de contrato. Consulte al operador.



WAP p63



Servicios +

Este menú depende del operador y del tipo de abonado. Consulte al operador.



Mensajes p27



SMS p27

Guardar SMS / Enviar mensaje / Multienvío SMS / Leer mensaje / Ajustes de SMS



E-Mail p35

Por cada buzón disponible:
Ajustes / Abrir buzón / Enviar correo



Emisión de SMS p40

Código distrito / Recepción / Filtros



Mensajes Multimedia (MMS) p30

Nuevo MMS / Bandeja de entrada / Borrador / Modelo / Enviados / Ajustes



Ajustes p18



Sonidos p18

Silencioso / Volumen del timbre / Tipos timbre / Timbre de mensajes / Ecuilizador / Tono teclado / Alertas de sonido / Vibración



Pantalla p19

Animaciones / Retroiluminación / Fondo de pantalla



Atajos p19

Hot keys / Teclas de voz / Marcación voz / Llamada rápida



Seguridad p21

Marcación fija / Bloqueo de llamadas / Cambiar código / Protección PIN



Red p22

Conexión GPRS / Selección de red / Lista de preferencias / Parámetros



Día y hora p24

Visualizar hora / Ajustar fecha / Zona horaria / Ahorro de energía / Ajustar la hora



Idioma p25



Auto on y off del autoapagado p24

Auto on / Auto off



Infrarrojos p56

Datos / Recibir



Agenda p14



Ver agenda p14



Ajustes p14

Borrar todo / Selección de agenda / Copiar en teléfono



Información de llamadas p59



Lista llamadas p60

Lista llamadas / Borrar



Contadores p61

Contador GSM / Contador GPRS






Ajuste llamada p59

Info. tras llam. / Teclas cont. / Llam. espera / Identificación / Desviar llamada / Buzones / Tapa activa / Auto rellamada










4 • Introducción de texto o números

Existen dos métodos para introducir texto en las pantallas de edición: utilizando la introducción de texto predictiva T9[®], o bien mediante la introducción de texto básica. También están disponibles otros dos modos para números y signos de puntuación. El icono destacado que aparece en la pantalla indica el modo de texto activo.












Introducción de texto básica

Pulse  para cambiar de T9[®] a introducción de texto básica. Este método requiere pulsar varias teclas para llegar al carácter deseado: la letra "c" es la tercera letra de la tecla , por lo que deberá pulsarla tres veces para introducir "c". Pulsación breve  **Cancelar** para borrar una entrada, pulsación larga para borrar todo el texto.

Ejemplo: cómo introducir la palabra "casa":

Pulse    (ABC),  (ABC),    (PQRS),  (ABC). Pulse  cuando haya terminado de escribir el mensaje.

Las letras, números y símbolos de cada tecla son los siguientes:

Pulsación breve		Pulsación larga
	espacio 1 . , @ / : ; " ' ! ? ; # + - * = % < > () & £ \$ ¥	1
	a b c 2 à ä å æ ç	2
	d e f 3 é è Æ Ø	3
	g h i 4 Γ Ì	4
	j k l 5 Λ	5
	m n o 6 ñ ò ö	6
	p q r s 7 β Π Θ Σ	7
	t u v 8 ü ù	8
	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ	9
	Para alternar entre mayúsculas a minúsculas: letras estándar, minúsculas o MAYÚSCULAS.	0
	Para acceder al modo de símbolos y signos puntuación.	



Para cambiar el modo: T9[®],
básico o numérico.

Introducción de texto T9[®]

La introducción de texto predictiva T9[®] es un modo de edición inteligente para mensajes que incluye un completo diccionario. Esta función permite escribir texto rápidamente. Pulse una sola vez la tecla correspondiente a cada letra necesaria para escribir una palabra: la introducción de las pulsaciones de tecla será analizada por T9[®], que presentará la palabra sugerida en la pantalla de edición. Si en función de las teclas utilizadas hay varias palabras disponibles, la palabra que haya introducido aparecerá resaltada: pulse / o para examinar la lista y seleccionar entre las palabras propuestas por el diccionario integrado de T9[®] (véase el siguiente ejemplo).

¿Cómo utilizarlo?

Las letras y símbolos representados por cada tecla son los siguientes:



hasta

Para teclear letras.



o



Para examinar la lista de palabras propuestas.



o



Para confirmar la entrada.



Pulsación breve para borrar una entrada, pulsación larga para borrar todo el texto.



Para alternar entre mayúsculas a minúsculas: letras estándar, minúsculas o MAYÚSCULAS.



Para acceder al modo de símbolos y signos puntuación.



Para cambiar el modo: T9[®], básico o numérico.

Ejemplo: cómo introducir la palabra "casa":

1. Pulse . En la pantalla aparecerá la primera palabra de una lista: **Cara**.
2. Pulse o para desplazarse y seleccione **Casa**.
3. Pulse o para confirmar la selección de la palabra **Casa**.

5 • Agenda



Los contactos se guardan en una de las dos agendas disponibles: la de la tarjeta SIM (cuyo número de entradas depende de la capacidad) o la del teléfono (con una capacidad máxima de 999 nombres). Al introducir nuevos nombres, sólo se añadirán en la agenda seleccionada.

El número máximo de nombres y tarjetas de eventos es de 999, siempre y cuando las demás funciones (memorias, sonidos, imágenes, etc.) no estén utilizando un volumen significativo de la memoria del teléfono.

Ajustes

Selección de agenda

Este menú le permite seleccionar la agenda deseada, o [En tarjeta SIM](#) o [En teléfono](#). Pulse \blacktriangle o \blacktriangledown para seleccionar una de las agendas. La [Agenda](#) añadida a la agenda seleccionada podrá entonces copiarse en la otra, mediante las opciones [Copiar en SIM](#) o [Copiar en teléf.](#).

El teléfono móvil puede administrar una sola agenda a la vez, e ignorará la información relativa a la otra. Por

ejemplo, si en ambas agendas está presente el nombre "Álvarez" y lo elimina del teléfono, en SIM se mantendrá sin cambios.

Borrar todo

Sirve para borrar todos el contenido de la agenda de una sola vez. Esta opción es aplicable sólo a la agenda del teléfono y NO a la agenda de SIM.

Copiar en teléfono

Esta opción copiará el contenido de la tarjeta SIM en el teléfono. Si cancela o interrumpe el copiado automático de la agenda de SIM la primera vez que utilice el teléfono, podrá hacerlo manualmente con esta opción.


Si selecciona esta opción dos veces se duplicarán todos los nombres.

Ver agenda

En modo inicial, pulse \blacktriangledown para acceder a esta lista.

Añadir contactos a la agenda SIM

1. Seleccione [<Nuevo>](#) en la lista.
2. Introduzca el nombre y número de su preferencia y, a continuación, especifique el tipo número asignado al nombre ([Teléfono](#), [Fax](#) o

Datos). Por último, pulse  para guardar este nombre en la agenda.

Los números tienen un límite de 40 dígitos, en función del tipo de tarjeta SIM. La inserción de los prefijos internacional, nacional y regional permite marcar un número desde cualquier lugar.

Añadir contactos a la agenda del teléfono

1. Seleccione <Nuevo> en la lista.
2. Introduzca primero el nombre, a continuación el apellido (un máximo de 20 caracteres latinos). Uno de los dos campos puede quedar vacío, pero no ambos.
3. A continuación, seleccione **Tipo de núm.** Los campos numéricos tienen una capacidad máxima de 40 dígitos y un signo "+". Los campos alfanuméricos (e-mail y notas) tienen una capacidad máxima de 50 caracteres latinos. Cada nombre puede incluir un máximo de 5 campos numéricos (por ejemplo, 2 números de móvil, 3 números de trabajo, una dirección de e-mail y una nota de texto).

Si desea personalizar este contacto con una imagen y/o sonido, consulte más adelante.

Números propios

La opción **Núm. propios** que aparece en la lista de contactos, le permite guardar su propio número de

teléfono. Recomendamos que introduzca su número de móvil, y también otra información relevante.


Aunque todos sus campos estén vacíos, no es posible borrar el elemento Núm. propios.

Número de emergencias

El número de emergencia sirve para llamar a los servicios de emergencia de su país o región. En la mayoría de los casos podrá llamar a este número incluso si todavía no ha insertado una tarjeta SIM o introducido el PIN.


En Europa continental el número de emergencias es el 112; en el Reino Unido es el 999.

Edición y administración de nombres

Pulse  en modo inicial para acceder a la agenda. Para buscar determinado nombre:



hasta

Pulse la tecla correspondiente a la letra a la que desee incluir en la lista (por ejemplo, pulse dos veces  para acceder a la letra "U"). En la lista aparecerá seleccionado el primer nombre que empiece con esta letra.



Pulse esta tecla y, a continuación, introduzca las primeras letras del nombre que busca y, a continuación, pulse para acceder directamente a ese nombre.

También puede utilizar la opción <Buscar> que aparece en la agenda.

En la agenda SIM

Seleccione un nombre en su agenda SIM y, a continuación, pulse u **Opciones** para acceder a las siguientes opciones:

- Llamar
- Llam. M libres
- Enviar SMS
- Enviar MMS
- Marcación voz
- Flash dial
- Copiar en teléf.
- Borrar
- Cambiar
- Mostrar

En la agenda del teléfono

Seleccione un nombre de su agenda del teléfono y, a continuación, pulse u **Opciones** para acceder a las siguientes opciones:

- Llamar
- Llam. M libres
- Mostrar
- Borrar

- Enviar SMS
- Enviar MMS
- Enviar por IRDA
- Cambio nombre
- Seleccionar imagen
- Seleccionar sonidos

Seleccione **Mostrar** para acceder a la lista de todos los números o campos guardados correspondientes a este nombre. Seleccione **<Nuevo>** para crear un nuevo campo o seleccione uno de los números y pulse para acceder a un segundo conjunto de opciones, a saber:

Predeterminar

El primer número que especifique se convertirá en el número por defecto: aparecerá en el primer lugar de la lista y se marcará automáticamente al pulsar . Esta opción permite predeterminar otro número.

Copiar en SIM

Sirve para copiar un nombre de la agenda del teléfono en la agenda SIM (a partir de ese momento se actualizará siempre al cambiar de agenda o al utilizar otro teléfono).



Mostrar	Sirve para ver la información del campo seleccionado.
Cambio de tipo	Sirve para cambiar o definir el tipo de campo del número seleccionado.
Cambiar	Para cambiar el número del campo seleccionado.
Marcación voz	Para grabar una etiqueta de voz que llamará al contacto cuando se pronuncie (consulte la página 20).
Flash dial	Para establecer un acceso directo a este contacto vinculándolo a una tecla (consulte la página 19).

Los campos alfanuméricos (notas y e-mail) sólo pueden ser modificados o borrados.

Añadir imágenes y sonidos a los contactos

Los contactos guardados en la agenda del teléfono pueden personalizarse con una imagen y/o sonido.

Esta función sólo está disponible cuando selecciona la agenda del teléfono.

1. Seleccione un contacto y pulse  o  Opciones.
2. En la lista, seleccione **Selecc. imagen** para añadir una imagen desde el Álbum imágenes y seleccione **Selecc. melodía** para abrir la lista de timbres y añadir una melodía.

Cuando el contacto llama, la imagen y/o sonido asociado a este contacto se muestra/reproduce.

La imagen asociada con un contacto también se utiliza para la función de Llamada rápida. Cuando la cambia, también se modifica en los ajustes de Llamada rápida.

6 • Ajustes



Este menú permite cambiar los ajustes de cada una de las opciones disponibles (sonidos, hora y fecha, seguridad, etc.) y personalizar el teléfono.

Sonidos

Silencioso

Estando este modo como **Activar**, todas las alertas quedan desactivadas y la vibración está activada.

El modo Silencioso se aplica también al tono del teclado.

Volumen del timbre

Pulse ▲ o ▼ para ajustar el volumen del timbre entre Silencioso y Creciente.

Tipos timbre

Permite seleccionar un tono del timbre. La lista incluye también los sonidos y melodías que haya grabado. Desplácese por la lista y espere a oír la reproducción de la melodía seleccionada.

No será posible oír la melodía si el volumen del timbre está Silencioso o si está activado el modo Silencioso.

Timbre de mensajes

Permite **Activar** o **Desactivar** una alerta, que sonará cada vez que reciba un mensaje nuevo. Estando **Activada**, puede seleccionar la alerta de su preferencia en la lista de timbres.

Ecualizador

Esta opción permite seleccionar entre diversos ajustes de sonido. También está disponible durante el curso de una llamada. Desplácese por la lista y espere unos segundos a oír la diferencia.

Tono teclado

Permite **Activar** o **Desactivar** el tono del teclado. Incluso si se ha seleccionado la opción **Desactivar**, durante las llamadas podrán reproducirse los sonidos multifrecuencia de doble tono (DTMF) (consulte la página 66).

Alertas de sonido

Le permite ajustar los sonidos de alerta para los siguientes elementos:

- **Organizador**: cuando está por producirse un evento programado en el organizador,
- **Llam. perdida**,
- **Alerta Bat**: cuando la batería está baja y necesita cargarse,
- **Tono bip** para un pitido de alerta que suena cada minuto durante una llamada para ayudarle a

administrar la duración de su llamada (este sonido no será oído por el interlocutor).

Active o desactive el o los elementos que desee pulsando ◀ o ▶ .

Este menú sólo permite Activar o Desactivar, los sonidos de alerta, y NO las propias alertas. Por ejemplo, al Desactivar la Alerta org., el teléfono no dejará de presentar la pantalla Alarma (si es que se ha programado), aunque no se reproducirá el sonido correspondiente.

Vibración

Permite **Activar** o **Desactivar** la vibración al recibir una llamada, cuando se está por producir un evento programado en el Organizador, al recibir un mensaje y al sonar la alarma.

La vibración siempre pasará a Desactivar al conectar el cargador o el adaptador del mechero.

Pantalla

Animaciones

Permite **Activar** o **Desactivar** las animaciones de los menús tñovivo. Si se ha seleccionado **Activar**, esta opción también permitirá el desplazamiento de textos, como por ejemplo los de los mensajes seleccionados en el menú **Leer mensaje**.

La desactivación de esta función prolonga la duración de la carga de la batería.

Retroiluminación

La retroiluminación se activa al recibir llamadas o mensajes entrantes, al examinar menús, etc. Seleccione cualquiera de los valores disponibles.

La desactivación de esta función prolonga la duración de la carga de la batería.

Fondo de pantalla

Permite **Activar** o **Desactivar** el fondo de pantalla de la pantalla principal. Si se selecciona **Activar**, la imagen seleccionada se visualizará en modo normal en espera, y en modo fade en otros contextos.






Como fondos de pantalla sólo pueden utilizarse imágenes en formato JPEG. El fondo de pantalla seleccionado no se visualiza en modo inicial si la opción Reloj internac. está en Activar (consulte la página 51).





Atajos

Hot keys

Permite configurar el acceso directo a determinada función o un contacto vinculando ésta a una tecla. Así, una pulsación larga de la tecla en modo inicial activará

automáticamente la función o efectuará una llamada al número asociado (**Flash dial**).




Los atajos están preconfigurados, por ejemplo,  para Silencio, pero puede volverlos a programar (sólo las teclas de  hasta  hasta). Las siguientes teclas están bloqueadas:  (buzón de voz) y  (marcación de llamada internacional). Según cuál sea el proveedor del servicio, puede haber otras hot keys predefinidas y bloqueadas.


1. En la lista, seleccione cualquier tecla entre  hasta  y pulse **OK**. Si la tecla ya estaba programada, seleccione **Cambiar**.
2. Examine la lista para seleccionar la función que desee asociar a esta tecla y pulse  o . Si selecciona **Flash dial**, se le pedirá que seleccione un contacto de la lista de contactos.
3. Para utilizar un atajo, mantenga pulsada la tecla programada cuando esté en modo inicial.


Teclas de voz

Permite configurar el acceso directo a determinada función vinculando ésta a una etiqueta de voz.

Es posible asociar una tecla de voz a la mayoría de las funciones admitidas por las hot keys.



1. Seleccione **<Nuevo>**, examine la lista para seleccionar la función y pulse  o  **Selec..**
2. Cuando aparezca el mensaje **Pulsar OK y hablar**, grabe su etiqueta de voz. Asegúrese de estar en un lugar sin ruidos, seleccione una palabra breve y sencilla, y pronúnciela claramente.
3. El siguiente menú le permitirá acceder a las opciones **Borrar**, **Reproducir**, **Cambiar orden** y **Cambiar voz**. Pulse  **Atrás** para crear otra etiqueta de voz.

Para utilizar la tecla de voz, mantenga pulsada la tecla  en modo inicial y, a continuación, pronuncie la etiqueta de voz grabada.

Para volver a programar una tecla de voz: selecciónela, pulse  **OK** y seleccione **Cambiar orden**. Así accederá a la lista de funciones disponibles.

Marcación voz

Permite configurar una etiqueta de voz que marcará el número predeterminado del contacto correspondiente simplemente pronunciando la etiqueta de voz. Para configurar una marcación por voz, proceda del siguiente modo:

1. Seleccione **<Nuevo>**, a continuación seleccione un contacto de la lista y pulse  o  **Opciones**.

Si está seleccionada la agenda del teléfono, elija el número de su preferencia en la lista que aparecerá.

2. Cuando aparezca el mensaje **¿Añad. etiq.?**, siga las instrucciones que irán apareciendo en la pantalla.

Para utilizar la marcación por voz, mantenga pulsada la tecla **[OK]** en modo inicial y, a continuación, pronuncie la etiqueta de voz correspondiente al número que desea marcar.

Es posible definir hasta 15 etiquetas de voz, y compartirlas entre marcación por voz y teclas de voz. Las etiquetas de voz grabadas están disponibles en sus respectivos menús, y pueden borrarse, reproducirse o modificarse.

Llamada rápida

Le permite ajustar sus 4 números preferidos o marcados con mayor frecuencia. Consulte información detallada en "Llamada rápida" página 7.

Seguridad

Marcación fija

Permite administrar una lista específica de nombres, llamada **Marcación fija**, y limitar las llamadas a esta lista mediante la opción **Restric. llam.**

Esta función dependerá del tipo de contrato, y requiere un código PIN 2 (consulte la página 22).

Marcación fija Permite consultar, editar y modificar la lista **Marcación fija** mediante un código PIN 2.

Restric. llam. Permite restringir las llamadas a la lista **Marcación fija** cuando se selecciona **Sólo núm. púb.**

Esta función dependerá del tipo de contrato, y requiere un código PIN 2 (consulte la página 22). Además, esta opción podrá aplicarse a las conexiones WAP y de e-mail a través de GPRS.

Bloqueo de llamadas

Posibilita limitar el uso del teléfono a llamadas específicas, permitiéndole bloquear tanto las llamadas salientes como las entrantes. Esto dependerá de la red, y requiere una contraseña específica para el bloqueo de llamadas que le facilitará el proveedor del servicio. El bloqueo de llamadas puede aplicarse tanto a **Llam. entrantes (Todas las llamad. o Si roaming)** como a las **Llam. salientes (Todas, Internacional e Inter. no local)**. En ambos casos, la opción **Cancelar** de estos menús se

aplicará simultáneamente a todas las llamadas. La opción **Situación** permite saber si determinado tipo de llamada está o no bloqueada.

Esta función depende de la red y requiere una contraseña específica de bloqueo de llamadas suministrada por su proveedor de servicios.

Cambiar código

Permite cambiar los códigos **PIN** y **PIN 2**, sí como el **Código de red** para las llamadas. En función de la tarjeta SIM que esté utilizando, para acceder a algunas funciones u opciones puede ser necesario un código secreto PIN 2, que deberá facilitarle el operador.

Si introduce un código PIN 2 erróneo 3 veces consecutivas, la tarjeta SIM quedará bloqueada. Para desbloquearla, solicite el código PUK 2 al operador o distribuidor. Si introduce un código PUK incorrecto 10 veces consecutivas, la tarjeta SIM quedará bloqueada e inutilizada. Si esto sucede, póngase en contacto con el operador o distribuidor.

Protección PIN

Permite **Activar** o **Desactivar** la protección mediante PIN. Si se ha seleccionado la opción **Activar**, al encender el teléfono aparecerá un mensaje pidiendo que introduzca su código PIN.

Si se ha seleccionado Desactivar, no será posible cambiar el código PIN.

Red

Solicite al operador telefónico información detallada acerca de la disponibilidad de GPRS en su red y sobre un abono adecuado. También puede ser necesario configurar el teléfono con los ajustes de GPRS que especifique el operador, utilizando los menús descritos en la presente sección. A continuación, seleccione la red (GSM o GPRS) en los menús de cada una de las aplicaciones que vayan a utilizarse (por ejemplo, WAP, MMS, e-mail, etc.).

Conexión GPRS

Este menú permite definir el modo de conexión de su teléfono móvil a la red GPRS.

Siempre ON

El teléfono se conecta automáticamente al servicio GPRS (si está disponible). Esta opción permite un acceso más rápido a las funciones GPRS, pero incrementa el consumo de energía.

Llam. datos El teléfono se conectará al servicio GPRS sólo cuando se requiera. Aunque esta opción reduce el consumo de energía, incrementa la demora de la conexión.

Selección de red

Presenta una lista de las redes disponibles en el área cuando se ha seleccionado el modo **Manual**. Seleccione la red a la que desee conectarse y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.

Lista de preferencias

Permite crear una lista de redes en orden de preferencias. Una vez definida esta lista, el teléfono intentará la conexión a redes de conformidad con dichas preferencias.

Parámetros

Este menú permite crear diferentes perfiles de datos que pueden utilizarse para conectarse a varios servicios: por ejemplo, al utilizar WAP o al enviar MMS, el perfil seleccionado será utilizado para la conexión a la red GSM o GPRS.

Las opciones que a continuación se describen dependerán del operador y/o del tipo de contrato. Los mensajes de error durante las conexiones se deben principalmente a la especificación de parámetros

incorrectos: antes del primer uso, solicite al operador los ajustes adecuados, que en algunos casos posiblemente le sean enviados mediante mensajes SMS. Algunos perfiles preconfigurados pueden estar bloqueados para evitar el cambio de nombre y la reprogramación.

Seleccione un elemento de la lista y pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

Cambio nombre Para cambiar el nombre del perfil seleccionado.

Mostrar Para mostrar todos los parámetros del perfil seleccionado.

Ajustes GSM Para cambiar los ajustes de GSM:

- **Usuario**,
- **Contraseña**,
- **Núm. Teléf.** necesario para establecer la conexión y facilitado por el operador (**Número RDSI** o **Núm. analóg.**),
- **T. inact.**, un valor de más de 30 segundos, transcurridos los cuales el teléfono se desconectará automáticamente (si es que había una conexión en curso).

Ajustes GPRS

Para cambiar los ajustes de GPRS:

- **Usuario**,
- **Contraseña**,
- **T. inact.**,
- El menú **APN** permite introducir la dirección de datos externa a la que desea conectarse. Se trata de una cadena de texto utilizada para establecer la conexión.

Día y hora

Visualizar hora

Permite seleccionar los formatos de hora **Analógico**, **Digital**, **Miniatura** o **No reloj** en el modo inicial.

Ajustar fecha

Permite ajustar la fecha pulsando las teclas numéricas pertinentes o las teclas de navegación.

Zona horaria

Deben ajustarse la zona horaria y el ahorro de energía antes del ajuste de la hora.

Permite ajustar la zona horaria en la que se encuentra, según la GMT (Hora del Meridiano de Greenwich).

Ahorro de energía

Esta opción sólo es válida en países en los que existen horarios de invierno/verano (por ejemplo, Hora del Meridiano de Greenwich / Hora británica de verano).

Permite **Activar** (en horario de verano) o **Desactivar** (en horario de invierno) la función de ahorro de energía. Si ha optado por **Activar** el ahorro de energía y ajusta la hora a las 12:00, saltará automáticamente a las 13:00 al **Desactivar** la opción.



Ajustar la hora

Permite ajustar la hora pulsando las teclas numéricas pertinentes o las teclas de navegación.

Auto on y off del autoapagado

Este menú permite especificar la hora para el encendido o apagado automático del teléfono.

Auto on

1. Ajuste la opción **Activar**.
2. Especifique a qué hora deberá encenderse automáticamente el móvil y, a continuación, pulse **OK**.
3. Seguidamente, seleccione la frecuencia: **Una vez**, **Todos los días**, **Entre semana**. Pulse  o  **Selecc.** para confirmar.


Si ha optado por Activar la Protección PIN, debe introducir su código PIN para utilizar su teléfono (consulte la página 1). Auto on no se activará si el teléfono ya está encendido.

Auto off

Repita los pasos precedentes para especificar la hora en que el teléfono deberá apagarse automáticamente.

Esta función se activará sólo si el teléfono está en modo inicial.

Idioma







Este menú permite seleccionar el idioma de los textos de todos los menús. Utilice ▲ o ▼ para navegar por la lista y seleccione un idioma pulsando  o


 **Selec..**

7 • Preajustes




Un preajuste es un grupo de ajustes predefinidos que le permiten adaptar rápidamente el teléfono a su entorno modificando varios ajustes simultáneamente. Por ejemplo, al seleccionar **Reunión**, el volumen del timbre se silenciará, se activará la vibración y se desactivarán los tonos del teclado (los demás elementos se ajustarán en función de la configuración seleccionada). Una vez finalizada la reunión, al seleccionar **Personal** se reactivarán los ajustes habituales. Para ver los contenidos de cada preajuste, seleccione un preajuste.

Preajustes	 Personal	 Autonomía	 Exterior	 Reunión	 Auriculares	 Coche
Vibración	Activar	Desactivar		Activar		
Volumen timbre	Medio	Medio	Alto	Silencioso	Medio	Alto
Retroiluminac.	10 segundos	Desactivar				Activar
Tono teclado	Activar			Desactivar		
Animaciones	Activar	Desactivar				

Si ha asociado una hot key a un preajuste (por ejemplo, la pulsación larga de la tecla  para activar Exterior), también deberá realizar una pulsación larga para desactivarlo y volver a los ajustes de Personal.

Los ajustes que aparecen en la columna **Personal** de la siguiente tabla son los ajustes por defecto predeterminados en fábrica. Si los modifica, los ajustes personales del teléfono serán distintos de los de la tabla.

Cada cuadro  de la tabla hace referencia a los ajustes guardados en el menú **Personal** (tanto si ha modificado los ajustes como si no).

8 • Mensajes



SMS



Este menú **Mensajes** permite enviar mensajes breves (SMS) y gestionar sus mensajes.

Enviar mensaje

Este menú permite enviar un mensaje SMS a la persona de su preferencia.

1. Seleccione un contacto en la agenda o pulse **<Nuevo>** e introduzca un número nuevo.

Si se ha seleccionado la agenda del teléfono, pulse para enviar el mensaje al número por defecto, o bien seleccione otro número de su preferencia (consulte "Edición y administración de nombres" página 15).

2. Seleccionar entre tres tipos distintos de mensajes:

<Nuevo> Para escribir un nuevo mensaje.

Último mensaje Para editar, modificar y reenviar un mensaje.

Estándar

Para seleccionar un mensaje preconfigurado, como por ejemplo **Por favor, llámame al...** seguido de su número, si es que es el primero de la opción **Núm. Propio** (consulte la página 15).

3. Introduzca su texto y pulse para acceder a las siguientes opciones:

Guardar

Para guardar el mensaje actual con el icono y melodía asociados, si procede, en el menú **Guardar SMS**.

Enviar ahora

Para enviar el mensaje actual.

Añadir sonido

Para adjuntar una melodía.

Añadir gráfico



Para adjuntar una imagen o una animación.

Con cada mensaje SMS es posible enviar 2 ficheros adjuntos de dos tipos diferentes. Las animaciones y las imágenes son mutuamente exclusivos: si primero selecciona una animación y seguidamente una imagen, sólo será tomada en cuenta la imagen, y viceversa.

Algunos elementos predefinidos se incluyen de serie con el teléfono móvil. Las imágenes y sonidos personales que haya guardado en los menús pertinentes no podrán ser enviados si están protegidos por derechos de autor.

Multienvío SMS

Este menú permite enviar un mensaje SMS a uno o a varios nombres.



Añadir destinatario Para seleccionar el(los) destinatario(s) en la lista de contactos. Una vez que haya agregado nombres, seleccione cualquiera de ellos y pulse  o  **Selec.** para cambiar el número o borrar dicha dirección de la lista.

Lista validar Permite diseñar los mensajes. Repita los pasos 2 y 3 de la sección "Enviar mensaje".

Leer mensaje

Este menú permite leer todo tipo de mensajes, tanto enviados y recibidos como leídos o guardados. La opción **<Borrar SMS>** permite borrar simultáneamente todos los mensajes.

La eliminación de mensajes antiguos resulta útil si desea liberar espacio en la memoria para poder recibir nuevos mensajes.

Cuando aparezca un mensaje, pulse  o  **Opciones** para acceder a las siguientes opciones:

Borrar Para borrar el mensaje seleccionado.

Archivar Para guardar mensajes en la memoria del teléfono. Así, podrá consultarlos en **Mensajes > SMS > Guardar SMS**.

Al mover un mensaje a la lista de mensajes archivados, quedará borrado de la lista Leer mensaje.

Editar SMS Para editar, modificar y reenviar el mensaje a otro destinatario.

Si el mensaje que se propone editar tenía adjunta una imagen o un sonido, primero desprenderlo del mensaje y guardarlo en Álbum imágenes o en Álbum de sonidos. A continuación, proceda a adjuntarlos nuevamente al mensaje (consulte la página 27).

Responder Para responder al remitente.

Remitir	Para reenviar el mensaje seleccionado. <i>No se pueden reenviar ficheros adjuntos.</i>
Guardar número	Para guardar el número del remitente si va adjunto al mensaje.
Llam. M libres	Para realizar una llamada manos libres al remitente del mensaje.
Rellamar	Para llamar al remitente del mensaje (función dependiente del operador).
Núm. extraído	Para extraer un número incluido en el propio mensaje, si es que está entre comillas (es posible incluir y extraer varios números).
Guardar gráfico	Para guardar el gráfico y/o animación enviados conjuntamente con el SMS.
Guardar melodía	Para guardar la melodía enviada con el mensaje.

Ajustes de SMS

Este menú permite gestionar los mensajes SMS mediante las siguientes opciones:

Centro SMS	Para seleccionar el centro de SMS por defecto. Si no está disponible en la tarjeta SIM, deberá introducir el número del centro de SMS.
Firma	Cuando está ajustada a Activar , esta opción permite añadir una firma al final de su mensaje. Se puede Editar , Cambiar y Guardar la firma.
Periodo validez	Permite especificar durante cuánto tiempo deben permanecer guardados los mensajes en el centro de SMS. Resulta de utilidad cuando el destinatario no está conectado a la red (y no puede recibir su mensaje inmediatamente). <i>Esta función depende del tipo de contrato.</i>
Respu-esta	Cuando está ajustada a Activar esta opción le permite transmitir el número de su centro de mensajes SMS conjuntamente con el mensaje. El destinatario podrá así responder a través de su centro de SMS y no de los suyos. Esto agiliza la velocidad de transmisión.

Esta función depende del tipo de contrato.

Confirma envío

Cuando está ajustada a **Activar** esta opción automáticamente (mediante un mensaje SMS) si el mensaje que envié fue o no recibido.

Esta función depende del tipo de contrato.

Guardar SMS

Cuando está ajustada a **Activar** esta opción guardará automáticamente los mensajes en el menú **Guardar SMS**.

SMS rápido

Cuando está ajustada a **Activar**, esta opción le permite visualizar los SMS recibidos en la pantalla inicial:

Cuando reciba un mensaje, desplácese hacia abajo para leerlo, y respóndalo rápidamente pulsando dos veces **[OK]** : la primera vez para acceder a la pantalla de edición, y la segunda para enviar el mensaje. El teléfono volverá automáticamente a la pantalla inicial.

*Si mientras está leyendo un mensaje SMS recibe otro, responda ante todo al primero, o bien pulse **Atrás** para salir. De este modo, el teléfono mostrará el segundo mensaje*

*Cuando reciba un nuevo SMS y la opción SMS rápido esté ajustada a **Activar**, si pulsa **[OK]** o **Opciones** únicamente tendrá acceso a una pantalla de edición para enviar una respuesta.*

Guardar SMS


Este menú permite consultar todos los mensajes guardados en la memoria del teléfono utilizando las opciones **Guardar SMS** o **Archivar**. La opción **<Borrar SMS>** le permite borrar todos los SMS al mismo tiempo. Cuando se muestre un mensaje, pulse **[OK]** o **[Opciones]** para acceder a las siguientes opciones: **Borrar**, **Editar SMS**, **Remitar**, **Rellamar**, **Llam. M libres**.

Mensajes Multimedia (MMS)



Mens. Multimedia


Este menú permite enviar y recibir mensajes multimedia (MMS), que incluyen textos, imágenes y sonidos. Los MMS pueden estar compuestos por una o varias páginas y se muestran en forma de

presentación con diapositivas. Desde el modo inicial puede acceder directamente a este menú pulsando  **MMS**.

Si aparece el mensaje "Memoria llena", deberá borrar algunos mensajes (por ejemplo, estándar, borrador, mensaje recibido, etc.).

Nuevo MMS

Insertar nombre

Para seleccionar el(los) destinatario(s) en la agenda. Después de haber añadido contactos, seleccione uno de ellos y pulse  para **Editar** para modificarlo o **Eliminar** para borrarlo de la lista.




Para poder acceder a una dirección de correo, deberá haber seleccionado la agenda del teléfono (consulte "Agenda" página 14).


Editar MMS

Permite diseñar los mensajes en la pantalla de edición de MMS.

Edición de MMS

En la pantalla de edición de MMS hay 5 iconos que le permiten añadir una **Imagen**, **Texto**, **Sonido**, **Enviar** el mensaje o acceder a las **Opciones MMS**. Utilice  

 para desplazarse al menú siguiente o anterior y pulse  o  para acceder al menú.

1. Diseñe su mensaje: añada una **Imagen**, **Texto** y/o un **Sonido**. Pulse  para crear más diapositivas.
2. Acceso a **Opciones MMS** (consulte abajo).
3. Seleccione **Enviar ahora** para enviar el mensaje multimedia a los destinatarios seleccionados.

Las imágenes se seleccionan desde el **Álbum imágenes**.

Las imágenes protegidas por derechos de autor no pueden enviarse a través de un MMS.



Los sonidos pueden seleccionarse entre las melodías del **Álbum de sonidos**. Si desea enviar un memo de sonido, deberá grabarlo cuando edite el MMS. Para este último caso, en el menú **Sonido**, seleccione sucesivamente **<Registros>** y **<Nuevo>**. A continuación, siga las instrucciones de la pantalla.

Las grabaciones guardadas previamente no pueden enviarse a través de un MMS.

Opciones MMS



Están disponibles las siguientes opciones:

Añadir página

Para crear una nueva página y agregarla a presentación con diapositivas. Pulse  o  para desplazarse entre las páginas después de haber creado varias.

Siguiente página / Página previa	Para ir a la página siguiente o anterior.
Editar Asunto	Para editar y modificar, o bien para especificar, el asunto del mensaje.
Borrar página	Para borrar la página seleccionada (si el mensaje tiene más de una).
Guard. MMS en borr.	Para guardar el mensaje como borrador, que más tarde podrá editar, completar y enviar (consulte la página 33).
Guard. MMS en mod.	Para guardar el mensaje como modelo, que más tarde podrá utilizar como base para otros mensajes multimedia (por ejemplo, mensajes del tipo "Feliz cumpleaños"; consulte la página 33).
Vista previa	Para ver una vista previa de la presentación con diapositivas creada.
Duración página	Para cambiar el valor de duración de la página especificado en Ajustes > Ajustes aplicación (consulte la página 34) e introducir una pausa entre cada página.




Enviando MMS

Una vez concluido el mensaje, seleccione [Enviar ahora](#) y pulse . Una barra de evolución le permitirá realizar un seguimiento del envío del mensaje, pulse  [Cancelar](#) si desea cancelar el envío. Si guardó el mensaje multimedia como borrador, estará disponible en el menú [Borrador](#). Si ya ha enviado el mensaje multimedia, estará disponible en [Enviados](#).

Recibiendo MMS

Si el tamaño del mensaje multimedia que se desea descargar es mayor que la memoria disponible en el teléfono, deberá eliminar datos (imágenes, sonidos, etc.). Consulte "Estado de la memoria" página 50.

Un icono y un sonido de alerta le informarán cuando reciba un nuevo MMS (consulte la página 49 para más información sobre los modos de recuperación [Automático](#) o [Manual](#)). Si el remitente del mensaje ha especificado [Leer informe](#), un mensaje le preguntará si desea enviarlo o no.

Una vez descargado el mensaje multimedia, estará disponible en [MMS > Bandeja de entrada](#). Selecciónelo y pulse  para reproducirlo. Pulse  o  [Opciones](#) para acceder a las siguientes opciones:

- Reproducir** Para volver al modo automático: de este modo, el mensaje multimedia se reproducirá de manera continua.
- Siguiente página / Página previa** Para ir a la página siguiente o anterior. Si está viendo el mensaje multimedia en modo Manual, también puede pulsar ◀ ○ ▶ .
- Extraer imagen** Para desprender la imagen de la página actual y guardarla en el [Álbum imágenes](#).
- Extraer sonido** Para desprender el sonido de la página actual y guardarlo en el [Álbum de sonidos](#).
- Cerrar** Para cerrar el mensaje multimedia y volver a la lista de opciones.

Gestionar carpetas

Las siguientes carpetas están disponibles en el menú MMS.

- Bandeja de entrada** Presenta una listas de todas las [Notificaciones](#), [Informes de envío](#) e [Informes de lectura](#), así como de, [MMS leídos](#) y [MMS no leídos](#).

Podrá optar por [Leer](#) o [Borrar](#) estas notificaciones e informes.


También se puede [Reproducir](#), [Remitir](#) o [Contestar](#) un MMS, ver sus [Detalles](#) o [Borrar](#).

- Borrador** Presenta una lista de todos los mensajes guardados como borradores, o bien guardados automáticamente si salió del menú Mens. Multimedia antes de guardar o enviar un mensaje multimedia. Tendrá las opciones de [Reproducir](#), [Editar](#) y [Borrar](#) cada uno de los borradores.

- Modelo** Presenta una lista de todos los mensajes guardados como modelos. Tendrá las opciones de [Reproducir](#), [Editar](#) y [Borrar](#) cada uno de ellos.

- Enviados** Presenta una lista de cada mensaje [Enviado](#), o bien creado pero todavía [No enviado](#). Todos estos mensajes se pueden [Reproducir](#) y [Borrar](#), [Reenviar](#) o [Remitir](#) a otros destinatarios, así como ver sus [Detalles](#).

Las notificaciones son automáticamente borradas una vez recibido el mensaje multimedia completo. NO borre las notificaciones antes de haber recuperado el MMS, ya que de lo contrario nunca podrá hacerlo.

Los mensajes guardados sólo pueden enviarse desde la carpeta **Borrador** o **Enviados**. NO será posible recuperar elementos (sean mensajes, notificaciones o errores) que haya borrado. Pulse  **Atrás** para cancelar la operación de borrado.

Ajustes

Es posible que el móvil esté preconfigurado. Si no es así, los ajustes pueden configurarse utilizando la red, es decir, "a distancia", a través del sitio web del club Philips. Visite www.club.philips.com y, a continuación, seleccione su país.

Tenga en cuenta que este servicio no está disponible si su país y/o teléfono móvil no aparecen en la lista. En este caso, póngase en contacto con su operador para recibir más información.


Seleccione un preajuste MMS en la lista y seleccione **Modificar** para acceder a los siguientes ajustes.

Ajustes aplicación

Modo recepción

Permite seleccionar entre:

- **Manual:** para conectarse manualmente al servidor seleccionando una notificación de la **Bandeja de entrada**. A continuación, seleccione **Leer** para descargarla y, por último, **Reproducir**.

- **Automático:** los nuevos MMS se ubican directamente en la **Bandeja de entrada**. Seleccione el mensaje multimedia y pulse  para reproducirlo.

Este modo queda desactivado durante la itinerancia.

Periodo validez

Para especificar cuánto tiempo un mensaje multimedia debe quedar guardado en el servidor. Las opciones son desde **1 hora** hasta **1 semana** (máximo). Resulta de utilidad cuando el destinatario no está conectado a la red (y no puede recibir su mensaje inmediatamente).

Leer informe

Esta opción se puede **Activar** o **Desactivar**. Informa al remitente (a través de un mensaje SMS) en el momento en que el estado del MMS enviado ha cambiado. Es decir, si ha sido leído o eliminado.

Informe de envío

Esta opción se puede **Activar** o **Desactivar**. Informa al remitente (mediante un mensaje SMS) la situación del envío. Es decir, si el MMS ha sido recibido o rechazado.

Auto guardar Esta opción se puede **Activar** o **Desactivar**, y permite guardar automáticamente los mensajes enviados desde el menú **Enviados**.

Duración página Permite seleccionar la duración entre cada página del mensaje multimedia.

Ajustes de red

Tipo de operador Para seleccionar un perfil de conexión de entre los configurados (consulte "Parámetros" página 23).

Red Para seleccionar el tipo de red utilizada al iniciar una conexión: **GSM**, **GPRS** o **GPRS primero**.

Centro MMS Para introducir la dirección MMS del servidor al que desee conectarse.

Dirección Puerto Para introducir los números de IP y de puerto de la pasarela del servidor.

E-Mail

Si no está incluida en su abono, deberá suscribir una cuenta de correo electrónico y solicitar al proveedor que le envíe la información de configuración. En este caso, el proveedor o el operador le comunicarán todos los parámetros, tal y como se explica a continuación, y

deberá introducir los que le indiquen. En algunos casos, es posible que el operador sea también el proveedor de servicios de correo electrónico.



E-mail

Este menú permite enviar y recibir mensajes de correo electrónico, con o sin ficheros adjuntos. Si el teléfono está preconfigurado, los parámetros ya estarán ajustados y no tendrá que modificarlos, con la excepción de **Usuario**, **Contraseña** y **Dirección E-mail**, que deberá especificar al crear la cuenta de correo electrónico.

Para introducir símbolos específicos, como @ o %, consulte la página 12.

Ajustes

Seleccione sucesivamente **E-mail** > **E-mail 1** > **Ajustes** y pulse o para acceder a las siguientes opciones:

Nombre cuenta Para cambiar el nombre de los buzones **E-mail 1** y **E-mail 2**.

Es posible que las cuentas de correo electrónico estén predefinidas y bloqueadas, en cuyo caso no podrá cambiarles el nombre.

Servidor E-mail

Para configurar los parámetros necesarios para la conexión al servidor de correo electrónico de su proveedor de servicios de Internet (ISP).

En algunos casos, deberá especificar el **Usuario**, la **Contraseña** y la **Dirección E-mail** al suscribirse a una cuenta. Introdúzcalos tal y como estén definidos. La **Dirección POP3** se utiliza para **recibir** mensajes de correo electrónico, en tanto que la **Dirección SMTP** se utiliza para **enviarlos**.

; ADVERTENCIA ! En el caso de conexiones de e-mail a través de GPRS, si su operador telefónico NO ES su proveedor de e-mail, póngase en contacto con ellos para obtener la dirección correcta del servidor SMTP.

Avanza- do

Si los campos de estos menús están vacíos o si tiene problemas de conexión, consulte a su ISP.

Acceso a red

En la mayoría de los países europeos, debe seleccionarse la opción **Desactivar** del menú **Autentif. SMTP**: si está configurada como **Activar**, NO LE SERÁN ENVIADOS los mensajes de correo electrónico. Solicite información detallada a su proveedor.

Permite seleccionar el tipo de red utilizada al iniciar una conexión, así como configurar los ajustes correspondientes.

Red

- **GSM** o **GPRS**: el teléfono móvil sólo utilizará la red GSM o GPRS para las conexiones de correo electrónico.
- **GPRS primero**: el teléfono intentará primero conectarse a la red GPRS y, en caso de no estar disponible, se conectará a la red GSM.

Para seleccionar esta opción deberá tener configurados tanto los ajustes de GSM como de GPRS.

Ajustes GSM

Para cambiar los ajustes de GSM:

- **Usuario** y **Contraseña**,

- Núm. Teléf. (Número RDSI o Núm. analógico) necesario para establecer la conexión y facilitado por el operador,
- **Autodesconex.**, un valor de más de 30 segundos, transcurridos los cuales el teléfono se desconectará automáticamente (si es que había una conexión en curso).

La ausencia de conexiones con la red define el período de inactividad que llevará a la desconexión.

Ajustes GPRS

Para cambiar los ajustes de GPRS (idénticos campos que en los ajustes de GSM). El menú **APN** permite especificar la dirección de la red externa a la que se conectará.

Los mensajes de error durante las conexiones se deben principalmente a la especificación de parámetros incorrectos: si fuese necesario, consulte al operador antes del primer uso para obtener los ajustes necesarios.

Ambos buzones incorporan idénticos ajustes y opciones. Si los configura de manera diferente dispondrá de dos direcciones de e-mail distintas en su teléfono.

Enviar correo

Este menú permite enviar mensajes de correo electrónico a uno o a varios destinatarios simultáneamente, incluyendo un fichero adjunto, como por ejemplo una imagen en formato JPEG. Una vez recibidos, los mensajes podrán ser remitidos y los ficheros adjuntos visualizados con el software adecuado.

Si sale del menú Enviar correo antes de enviar el mensaje de correo electrónico, o bien si cancela el envío antes de que éste se produzca, el contenido del mensaje quedará borrado y no se guardará.

Añadir destinat.

Para seleccionar el(los) destinatario(s) de su correo electrónico, siempre que haya introducido las direcciones de correo electrónico para los contactos guardados en su agenda (consulte la página 15).

Una vez que haya agregado nombres, seleccione cualquiera de ellos y pulse para **Cambiar** la dirección de correo electrónico, para **Borrar** dicha dirección de la lista.

Si ha seleccionado un contacto de la agenda SIM, aparecerá una ventana de edición que le permitirá especificar un dirección de correo electrónico.

Lista validar

Permite diseñar los mensajes: especifique el **Asunto** y escriba el **Texto**; a continuación, pulse para acceder a las siguientes opciones:

- **Añadir sonido** o **Añadir gráfico** para adjuntar un sonido o una imagen a un mensaje de correo electrónico,
- **Enviar ahora** para enviar el mensaje a los destinatarios seleccionados,
- **Modific. correo** para cambiar el diseño del mensaje de correo electrónico.

Se puede adjuntar una imagen (JPEG, GIF o BMP) o un sonido cada vez. Si acepta una llamada entrante mientras está escribiendo el texto de un mensaje de correo electrónico, el menú se cerrará y el teléfono volverá al modo inicial cuando cuelgue.

Abrir buzón

Este menú permite conectar al buzón de correo y descargar desde el servidor las cabeceras de los mensajes de correo y, a continuación, recuperar los mensajes de correo correspondientes.

1. Seleccione **Abrir buzón**: su teléfono se conectará automáticamente al servidor de correo y descargará la lista de cabeceras de mensajes de correo (cinco cada vez), si las hubiera.
2. Si al final (o al inicio) de la lista aparece el texto **Próximo** (o **Anterior**), ello indica que hay otras cabeceras de mensajes pendientes: seleccione cualquiera de las opciones disponibles y pulse para recuperarlas.

Es posible que un mensaje de correo electrónico sin ningún fichero adjunto aparezca automáticamente en la pantalla Detalles.

3. Seleccione una cabecera y pulse para ver los **Detalles**. En función de cada cabecera, pueden aparecer los siguientes iconos de situación:

[Ningún icono]	Es posible descargar el correo.
----------------	---------------------------------



	El tamaño del mensaje de correo es demasiado grande y no puede descargarse.
--	---



El mensaje de correo está marcado para ser borrado (consulte la página 40).

4. Pulse y seleccione **Obtener correo** para descargar el mensaje de correo. Repita esta operación para descargar cada uno de los mensajes de correo correspondientes a cada cabecera seleccionada.

Si el mensaje de correo es demasiado voluminoso (más de 50 KB), será rechazado y la descarga quedará cancelada.

Si el mensaje de correo que ha recibido contiene datos adjuntos (imagen, texto u otro mensaje de correo), estará caracterizado por un icono específico:



Contiene los detalles de la cabecera del mensaje de correo (fecha y hora, dirección de correo electrónico del remitente, etc.). Pulse para ver esta información.



El texto del propio mensaje de correo puede verse como fichero adjunto. Pulse para leerlo (en este caso no incluye opciones avanzadas).



El mensaje de correo tiene adjunto un fichero de texto (sólo texto, formato ".txt"). Pulse para leerlo (en este caso no incluye opciones avanzadas).



La aplicación necesaria para administrar este fichero adjunto no está disponible en el teléfono, o bien el mensaje de correo es demasiado grande como para poder cargarlo.



Hay otro mensaje de correo adjunto al que ha recibido (es posible adjuntar un máximo de cinco mensajes de correo, uno tras otro; en este caso no incluye opciones avanzadas).



El mensaje de correo electrónico tiene una imagen adjunta. Selecciónela en la lista y pulse dos veces para guardarla en el teléfono (si lo desea, podrá cambiarle el nombre).

*Para poder ver una imagen a través del menú **Album imágenes**, deberá haberla guardado previamente. Consulte información detallada en "Album de imágenes" página 47. Si no dispone suficiente memoria para guardar la nueva imagen, deberá borrar otros elementos (nombres, eventos o imágenes) para hacer espacio.*

Es posible que el teléfono no acepte una imagen si es demasiado voluminosa, o si su formato de fichero no es el correcto. Al recibir una imagen a través del correo electrónico, para obtener resultados óptimos efectúe el siguiente procedimiento:

- La imagen recibida debe guardarse en formato JPEG, BMP o GIF.
 - El tamaño del fichero de la imagen no debe ser superior a los 50 KB.
 - El tamaño óptimo para visualizar correctamente una imagen son 128 x 160 píxeles (utilice un software de edición de imágenes para crear una imagen con el tamaño de su preferencia).
 - El nombre del fichero puede tener 10 caracteres como máximo. A continuación, podrá añadir una extensión, como ".jpg".
5. Seleccione la cabecera de un mensaje de -correo y pulse para acceder a las siguientes opciones:

Añadir agenda

Para agregar a la agenda la dirección de correo del remitente, incluso si todavía no ha descargado este mensaje de correo. Seleccione <Nuevo> para crear un nuevo nombre, o bien un nombre de la lista para agregar la dirección de correo electrónico o cambiarla.

*En este caso deberá tener seleccionada la agenda del teléfono. Este elemento del menú **NÓ APARECERÁ** si ha seleccionado la agenda de SIM.*

Borrar

Para marcar el o los mensajes de correo electrónico que desea borrar (vuelva a seleccionar esta opción para desmarcarlo). Al salir del menú **E-mail** aparecerá un mensaje pidiendo que confirme el borrado de los elementos seleccionados del servidor de correo electrónico.

Responder

Para responder al remitente (cuya dirección será automáticamente añadida a la lista. Efectúe el mismo procedimiento descrito en "Enviar correo" página 37.

Remitir

Para remitir el mensaje de correo descargado a otro destinatario. Efectúe el mismo procedimiento descrito en "Enviar correo" página 37.

Emisión de SMS

Esta función depende de las prestaciones de la red.



Emisión de SMS

Este menú permite gestionar la recepción de emisiones de SMS transmitidas periódicamente a todos los

abonados de la red. Permite el acceso a las siguientes opciones:

Código distrito

Para seleccionar el tipo de mensajes que desea que aparezcan de manera permanente en la pantalla inicial (en este caso, especifique el tipo tanto en el menú **Código distrito** como en el menú **Filtros**).

Recepción

Para **Activar** o **Desactivar** la recepción de mensajes emitidos.

Filtros

Para definir el tipo de mensajes que desea recibir.

- Seleccione **<Nuevo>**, introduzca el código facilitado por el operador y, si lo desea, asocie un nombre, o bien
- Seleccione en la lista un tipo existente, que podrá modificar o borrar.

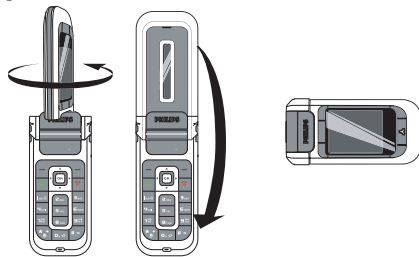
La lista tiene una capacidad máxima de 15 tipos diferentes. Solicite a su operador los códigos correspondientes a los diversos tipos.

9 • Cámara

El teléfono móvil incorpora una cámara digital, con la que podrá tomar fotos (de hasta 1,3 megapíxeles), guardarlas en el teléfono, utilizarlas como fondo o enviarlas a sus amigos. El formato de imagen utilizado es JPEG.

Activar la cámara

Para activar el modo cámara, gire la pantalla en el sentido contrario de las agujas del reloj y, a continuación, cierre el teléfono (véase abajo). La aplicación de la cámara se inicia automáticamente.



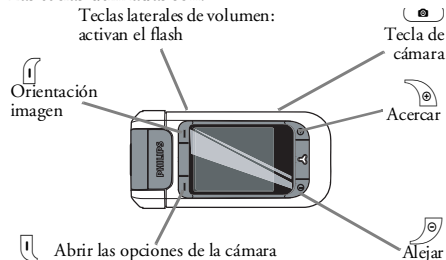
Después de un periodo de inactividad, la cámara pasa automáticamente a modo inactivo (es decir, pantalla

apagada). Pulse cualquier tecla para volver a activar la cámara.



Pantalla de vista previa de la cámara




Cuando la cámara esté activada, se mostrará la pantalla de vista previa y la lente enfocará automáticamente.

Las teclas utilizadas son:




Todas las opciones y pulsaciones de teclas descritas en esta sección serán de aplicación sólo si el modo cámara está activado.

Acercar/alejar Pulse  para acercar la imagen; pulse  para alejarla.

Cambiar la orientación de la imagen	Pulse  para cambiar de visualización horizontal a vertical.
Cambiar las opciones de la cámara	Pulse  .
Activar / desactivar el flash	Pulse la tecla de volumen arriba para activar el flash; pulse la tecla de volumen abajo para desactivarlo.
Tomar una fotografía	Pulse  .

Dentro de cualquier menú, pulse Atrás para cancelar cualquier acción que esté realizando en ese momento.

Tomar fotografías

1. Ajuste su fotografía, active el flash si es necesario y pulse  para tomar la fotografía.
2. Después de tomar la fotografía, se muestra una pantalla de visualización con las siguientes opciones::

Borrar Para ignorar la fotografía y volver al modo de vista previa.

Guardar Para guardar la fotografía en **Mis imágenes**.



Enviar Para enviar la fotografía a través de **MMS**, **E-mail** o **Infrarrojos**. Un mensaje le indicará que cambie a modo teléfono.

Si no se realiza ninguna acción antes de que desaparezca la pantalla de visualización, la imagen se guarda automáticamente.

Las imágenes reciben el nombre de la fecha en que se realizaron, por ejemplo "0410_154157.jpg" para una fotografía tomada el 4 de octubre a las 15:41:57.

El número de fotografías que podrá guardar puede variar en función de los ajustes: cuanto mayor sea la resolución, mayor será el tamaño del fichero. Un mensaje le advertirá si no queda suficiente memoria. En tal caso deberá borrar datos antes de poder guardar una nueva fotografía.


Utilizar el temporizador

1. Pulse  para acceder a las opciones de la cámara, seleccione **Temporizador** y, a continuación, **Activar**.
2. Ajuste su fotografía y pulse  para iniciar la cuenta atrás, que comienza a los 10 segundos (este valor no puede modificarse).

Pulse  para parar el temporizador y volver al modo de vista previa.

3. Tres segundos antes de que se tome la fotografía se oirá un sonido, que se repetirá en el momento de tomarse.
4. Una vez realizada la fotografía, siga las instrucciones a partir del punto 2 de "Tomar fotografías".

Opciones de la cámara

En la pantalla de vista previa, pulse  para acceder al menú de opciones de la cámara. En cualquier caso, pulse **Atrás** para regresar un paso.

Ajustes

Resolución Para seleccionar una resolución de imagen: **Fondo pantalla** (128 x 160 píxeles), **VGA** (640 x 480 píxeles), **1.3Mpix** (1280 x 1024 píxeles).

Calidad de la foto Para seleccionar una calidad de la foto de entre las siguientes opciones: **Baja**, **Media**, **Alta**.

Ajustes de sonido

Para configurar los sonidos de **Alerta** y **Disparo**. El primero se dejará oír 3 segundos antes del disparo; el segundo, en el momento de tomar la fotografía. Seleccione **Por defecto** o cualquiera de los sonidos disponibles.

Restablecer ajustes

Para restablecer todos los valores por defecto.

Temporizador

Permite **Activar** o **Desactivar** el temporizador. Cuando está ajustado a **Activar**, aparece el icono correspondiente en la pantalla de vista previa.

Modo nocturno

Le permite **Activar** el modo nocturno cuando la luz ambiental es oscura. Aparece el icono correspondiente en la pantalla de vista previa.

Modo color

Para seleccionar un efecto y aplicarlo a la fotografía tomada: **Normal**, **Blanco y negro**, **Sepia**, **Digital**, **En relieve**, **Negativo**, **Borde** y **Borde 2**.

Marcos

Para seleccionar un marco y aplicarlo a la fotografía que tome.

Esta opción sólo está disponible con la resolución Fondo pantalla.

Flash

Ajuste el flash a **Activar** para activarlo. Aparece el icono correspondiente en la pantalla de vista previa. El flash se desactiva automáticamente después de tomar la fotografía.

Orientación imagen

Para seleccionar entre la imagen **Paisaje** (horizontal) o **Retrato** (vertical) y mostrar la orientación.

Disparo continuo

Esta opción sólo está disponible con la resolución Fondo pantalla.

Cuando está ajustada a **Activar**, esta opción le permite realizar varias fotografías pulsando una vez la tecla de la cámara. A continuación, todas las fotografías se muestran en la pantalla de visualización, que le permite seleccionar la(s) que desee guardar. Pulse **Ver** para ver la fotografía en pantalla completa y acceder a la opción **Guardar**. Si desea guardar varias fotografías, deberá realizar este paso con cada una. Las fotografías guardadas se borran de la pantalla de visualización.

Revisar imágenes

Mis imágenes

Las imágenes guardadas se almacenan automáticamente en la carpeta **Mis imágenes** de opciones de la cámara. Se muestran como miniaturas. Pulse las teclas programables **Arriba** y **Abajo** para desplazarse. Seleccione una imagen y pulse una vez la tecla programable **Ver** para obtener una visualización en pantalla completa y, a continuación, pulse de nuevo para acceder a las siguientes opciones.


- | | |
|----------------------|--|
| Eliminar todo | Para eliminar todas las imágenes al mismo tiempo. |
| Borrar | Para borrar la imagen seleccionada. |
| Enviar por... | Para enviar la imagen seleccionada por MMS (consulte la página 30), por E-mail (consulte la página 35), por Infrarrojos (consulte la página 56). Un mensaje le indicará que cambie a modo teléfono. |
| Rotación | Para girar la imagen 90° ó 180°. |
| Propiedades | Para visualizar los detalles de las imágenes (nombre, resolución, tamaño, formato). |

Modo diapositiva

Esta opción le permite ejecutar una presentación de diapositivas con todas las imágenes guardadas en la carpeta **Mis imágenes**. Pulse cualquier tecla programable para salir de la presentación de diapositivas y regresar al menú de la cámara.

Llamadas

Al recibir una llamada mientras está en modo cámara, la llamada entrante se muestra en la pantalla. Puede:

- **Rechazar la llamada:** pulse la tecla programable **Rechazar**.
- **Atender la llamada:** gire la pantalla para regresar al modo teléfono y pulse .

Para **hacer una llamada**, primero debe volver al modo teléfono.

10 • Multimedia



Álbum de sonidos



Álbum de sonidos

Este menú permite administrar y escuchar los sonidos almacenados en el móvil en los menús [Propias melodías](#), [Melodías estándar](#) o [Registros](#). Al entrar a cualquiera de los submenús disponibles, seleccione un sonido y pulse para acceder a las siguientes opciones:

Borrar

Para [Borrar](#) el sonido seleccionado.

Los sonidos incluidos en la carpeta Melodías protegidas no pueden borrarse.

Enviar por...

Para enviar el sonido seleccionado por E-mail (consulte la página 35), por Infrarrojos (consulte la página 56) o por MMS (consulte la página 30).

No será posible enviar sonidos protegidos por derechos de autor.

Como melodía

Para configurar el sonido seleccionado como melodía.

Como alarma SMS

Para configurar el sonido seleccionado como [Timbre de mensajes](#) (debe [Activar](#) esta opción en [Ajustes](#) > [Sonidos](#), consulte la página 18).

Renombrar

Para [Renombrar](#) el sonido seleccionado.

Los sonidos de la carpeta Grabaciones no pueden enviarse a través de un MMS.

Álbum de imágenes

Las imágenes JPEG deben tener el tamaño y el formato correctos para que sea posible guardarlas y visualizarlas en el teléfono móvil (consulte la página 39).




Álbum de imágenes


Este menú permite visualizar y modificar las imágenes guardadas en el teléfono móvil en las carpetas [Mis imágenes](#) (fotos tomadas con la cámara), [Imágenes propias](#), [Imágenes estándar](#) o



[Iconos propios](#).

Al entrar en cualquiera de las carpetas disponibles, las imágenes guardadas en el teléfono aparecen en forma de lista de texto. Seleccione una imagen y pulse ▶

para acceder a la representación gráfica. Pulse  para acceder a las siguientes opciones:

Ver Para ver la imagen en pantalla completa.

Modificar imagen **Añadir texto**
Para agregar texto a la imagen seleccionada. Introduzca su texto en la pantalla de edición y pulse . Utilice las teclas de navegación para mover el texto sobre la pantalla: pulse brevemente para desplazar el texto 1 píxel cada vez; para avanzar 5 píxeles, efectúe una pulsación larga.



Pulse  **Atrás** para volver al editor de texto, o bien  **OK** para validar y pasar a la siguiente opción.

Añad. Marc. o icon.

Para agregar un marco o un icono a la imagen seleccionada.

Borrador

Para **Deshacer** la última modificación realizada en una imagen, o bien para **Actualizar**; es decir, cancelar de una sola vez todos los cambios. Pulse

 **Atrás** para cancelar, o bien  **OK** para validar.

Enviar

Para enviar la imagen seleccionada por Infrarrojos, E-mail o MMS.

Guardar

Para guardar la imagen con todos los cambios efectuados.

Borrar Para **Borrar** la imagen seleccionada.


Las imágenes incluidas en la carpeta Imágenes proteg. no pueden borrarse.

Eliminar todo Para **Eliminar todas** las imágenes.

Renombrar Para **Renombrar** la imagen seleccionada.

Enviar por... Para enviar la imagen seleccionada por E-mail (consulte la página 35), por Infrarrojos (consulte la página 56) o por MMS (consulte la página 30).

No será posible enviar imágenes protegidas por derechos de autor.

Rotación Para girar la imagen 90° ó 180°, pulse  para confirmar la selección.

Como fondo pant.

Para configurar la imagen seleccionada como fondo de pantalla.

Presentación con diapositivas en TV



Present. diapo. TV

Este menú permite visualizar las imágenes que aparecen en el **Álbum imágenes** (automáticamente como presentación por diapositivas, o bien manualmente una a una) en la pantalla principal interna del teléfono y/o en la pantalla de un televisor a través del accesorio TV Link.

Es posible que TV Link no venga incluido con el producto. En tal caso, deberá adquirirlo por separado. Consulte información detallada en "Accesorios originales Philips" página 78.

Manual

Este menú le permite visualizar las imágenes manualmente. Para examinar la lista de imágenes, pulse **▲** o **▼**. Pulse **▶** para activar la pantalla completa y enviarla al televisor; pulse **◀** para volver a la lista. Cuando seleccione una imagen, pulse **OK** o **Selec.** para abrir las opciones de rotación (90° o 180°).

Automático

Este menú le permite visualizar las imágenes automáticamente en una presentación de diapositivas.

1. Seleccione el valor de tiempo que se aplicará entre cada imagen de la presentación (10, 15 ó 20 segundos) y, por último, pulse **OK** o **Selec.**
2. En la lista que aparecerá, seleccione las imágenes de su preferencia pulsando **◀** o **▶**. Seleccione **(Des)Marcar** todo para seleccione o cancele todas las imágenes simultáneamente.
3. Pulse **OK** para iniciar la presentación con diapositivas, y **[-]** para detenerla.

En ambos modos, la última selección realizada se guardará automáticamente, y podrá ser reproducida varias veces consecutivas, incluso aunque salga del menú Present. diapo. TV.

Demostración



Demostración

Pulse **OK** para iniciar la película demo.

Si encendió el teléfono sin tener insertada una tarjeta SIM, esta función puede iniciarse pulsando la tecla programable correspondiente.

Estado de la memoria



Estado memoria

Este menú permite ver, en forma de porcentaje, la cantidad de memoria disponible en el teléfono. Hay varias funciones que comparten la capacidad del móvil: imágenes, sonidos, los memos y etiquetas de voz grabados para teclas de voz, los mensajes guardados, las entradas en las agendas y el organizador, los juegos, etc.

Pulse para verificar el estado de la memoria. En la pantalla verá el porcentaje de memoria libre y el total de la memoria del teléfono, expresado en Kilobytes (KB). Vuelva a pulsar para comprobar la lista detallada de la memoria utilizada por cada función.

El móvil incluye de serie numerosos sonidos e imágenes. Para liberar espacio en la memoria y guardar imágenes y sonidos, sólo podrá borrar los sonidos o imágenes de las carpetas Mis melodías o Mis imágenes.

Si aparece el mensaje "Lista llena" al guardar un nuevo elemento, deberá borrar un elemento para poder crear o agregar uno nuevo.

Grabación de sonidos



Grabación sonido

Este menú permite grabar un sonido o voz memo de 1 minuto como máximo, y hasta 20 memos diferentes, en función de lo que indique estado memoria.

Seleccione **<Nuevo>** para grabar un nuevo memo. Siga las instrucciones de la pantalla y pulse una vez que haya terminado de grabar el memo. Para reproducirlo, selecciónelo en la lista. O bien pulse para **Borrar** o para **Renombrar**.

Las grabaciones guardadas no pueden enviarse por MMS.

Cámara



Cámara

La aplicación de la cámara sólo puede utilizarse cuando el teléfono está en modo cámara. Cuando seleccione este menú, un mensaje le indicará que gire la pantalla para iniciar el modo cámara.







11 • Entretenimiento

Calculadora




Calculadora

Su teléfono incorpora una calculadora que realiza operaciones básicas.

- Suma** Pulse ▶ o la tecla .
- Resta** Pulse ◀ o la tecla  dos veces.
- Multiplicación** Pulse ▲ o la tecla  tres veces.
- División** Pulse ▼ o la tecla  cuatro veces.
- Igual a** Pulse la tecla  o .

Una pantalla le ayudará a recordarle las teclas de navegación que debe utilizar para introducir operaciones.

Introduzca las cifras con el teclado. Para insertar la coma decimal, mantenga pulsada la tecla . La precisión de la Calculadora es de dos espacios decimales, y el resultado se redondea a la cifra decimal inmediatamente superior.

Zonas horarias



Zonas horarias

Este menú permite ajustar y visualizar tanto la hora local como la hora del huso horario seleccionado.

Visualización del reloj internacional

Permite visualizar en la pantalla inicial tanto la hora local como la hora de otro huso horario seleccionado con un fondo de pantalla definido. Pulse ▲ o ▼ para ajustar la opción a **Activar** o **Desactivar**.

Esta opción no estará disponible si se ha seleccionado No reloj (consulte la página 24).

Reglas locales

Zona h. propia

Mueva ▲ o ▼ para seleccionar la zona horaria correspondiente a su región.

Ajustar hora

Permite ajustar la hora pulsando las teclas numéricas pertinentes. También podrá ajustar la hora minuto a minuto, de manera creciente o decreciente, pulsando ▲ o ▼, respectivamente.

Ahorro energía local

Permite **Activar** o **Desactivar** la opción de ahorro de energía para la zona horaria local. Consulte información detallada en página 24.

Reglas no locales

Franja h. extranj.

Mueva ▲ o ▼ para seleccionar la zona horaria de su preferencia.

Ahorro energía extranj.

Permite **Activar** o **Desactivar** la opción de ahorro de energía para una zona horaria del extranjero. Consulte información detallada en página 24.

Despertador



Despertador

Este menú permite ajustar los despertadores (hasta un máximo de 3 alarmas).

1. Seleccione un despertador y pulse ▲ o ▼ para **Activar** o **Desactivar** la opción.
2. Si ha seleccionado **Activar**, introduzca la hora y pulse **OK** o **OK**.
3. Seguidamente, seleccione la frecuencia: **Una vez**, **Todos los días**, **Entre semana**.
4. Seleccione una de las alarmas de alerta: melodía, zumbador o memo de voz. Pulse **OK** o **OK** para confirmar.

Para ajustar los otros despertadores, repita el mismo procedimiento.

El despertador sonará incluso aunque haya apagado el teléfono y haya ajustado el volumen del timbre como Silencioso. Cuando suene el despertador, pulse cualquier tecla para pararlo o cierre el teléfono (excepto si el modo Snooze está activado; consulte a continuación).

Modo Snooze

Permite **Activar** o **Desactivar** el modo Snooze.

La configuración del modo Snooze se aplicará a todas las alarmas que haya ajustado.

Si suena la alarma y el modo Snooze está en **Activar**:

- pulsar cualquier tecla (excepto **Parar**) para detener la alarma provisionalmente o cierre el teléfono. La alarma volverá a sonar 7 minutos después.
- pulse **Parar** para detener la alarma y la repetición de la alarma.

El modo Snooze se desactivará automáticamente tras 9 repeticiones de la alarma.

Organizador



Organizador

Este menú permite crear, almacenar y gestionar eventos y guardarlos en el Organizador. Si se ha configurado como **Activar** la alerta del Organizador (consulte la página 18), un pitido le alertará cuando esté por producirse un evento.


El Organizador comparte la capacidad de memoria del teléfono móvil con otras funciones (agenda, álbum de imágenes, sonidos, etc.). Para verificar la cantidad de memoria disponible en el móvil, seleccione sucesivamente Multimedia > Estado memoria.

Crear un nuevo evento

1. En **Eventos**, seleccione **<Nuevo>** y, a continuación, especifique el tipo de evento que desea crear (**Vacaciones**, **Reunión**, **Tareas**).
2. Especifique la fecha y hora de inicio y de fin del evento, y asígnele un nombre (por ejemplo, "Reunión con Álvarez").
3. Especifique una alarma y una frecuencia: las alertas se activarán en la fecha y hora especificados.



La alerta se aplica sólo a los eventos tipo Reunión y Tareas. El evento se actualizará al cambiar de zona horaria (consulte "Día y hora" página 24).

Borrar eventos antiguos

Este menú permite borrar eventos pasados. Introduzca la fecha de inicio (pasada o futura) a partir de la cual desea borrar los eventos antiguos y, a continuación, pulse dos veces  para borrar todos los eventos anteriores a dicha fecha.

Para borrar todos los eventos configurados en el Organizador, introduzca una fecha del futuro lejano (por ejemplo, 31 de diciembre de 2010) para asegurarse de borrar de una sola vez todos los eventos anteriores a dicha fecha.

Gestionar eventos

Seleccione un evento de la lista y pulse  o  **Opciones** para acceder a las siguientes opciones:

Borrar Para borrar el evento seleccionado.

Cambiar Para cambiar el evento seleccionado.

El cambiar un evento repetido modificará también todas las instancias del mismo.

Enviar por IRDA Para transmitir el evento seleccionado a otro dispositivo compatible con infrarrojos.

Vistas de eventos

Los eventos almacenados en su organizador pueden mostrarse en [Vista diaria](#), [Vista semanal](#) y [Vista mensual](#). Seleccione una formato de visualización y pulse ◀ o ▶ para ver el día, semana o mes anterior o siguiente.

Si cambia de buso horario las alarmas del organizador se verán afectadas: las alarmas de eventos se actualizarán en función de la hora que aparezca en pantalla (consulte "Día y hora" página 24).

Convertidor unidades



Convertidor unidades

Este menú permite convertir cualquier cifra en o de euros. Para ello, introduzca el valor y pulse .

La moneda utilizada para la conversión estará determinada por el país en el que esté abonado. El convertidor de euros está disponible mediante abono, y sólo en los países de la zona euro.

Juego ladrillos

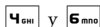
La aparición de este menú puede depender del operador. En consecuencia, tanto su icono como su contenido pueden variar.



Juego ladrillos

El objetivo de este juego es destruir ladrillos golpeándolos con la bola. Al destruir todos los ladrillos podrá acceder al siguiente nivel.

Las teclas utilizadas son las siguientes:



Para mover la raqueta hacia la izquierda o hacia la derecha.



Para iniciar la partida lanzando la bola hacia la izquierda o hacia la derecha.



Para introducir una pausa de hasta 2 minutos (tras lo cual la pantalla volverá al modo inicial y perderá la partida).

JAVA



El teléfono móvil incorpora JAVA, lo que le permitirá ejecutar aplicaciones compatibles con JAVA, como por ejemplo juegos descargados desde la red.

Ajustes

Inicio automático

Permite [Activar](#) o [Desactivar](#) el inicio automático de JAVA. Si se ha seleccionado la opción [Activar](#), una

aplicación JAVA se iniciará automáticamente después de ser instalada.

Acceso a red

Red

Permite seleccionar el tipo de red utilizada al iniciar una conexión, así como configurar los ajustes correspondientes.

- **GSM** o **GPRS**: el teléfono móvil sólo utilizará la red GSM o GPRS para las conexiones de correo electrónico.
- **GPRS primero**: el teléfono intentará primero conectarse a la red GPRS y, en caso de no estar disponible, se conectará a la red GSM.

Para seleccionar esta opción deberá tener configurados tanto los ajustes de GSM como de GPRS. Consulte información detallada en página 23.

Dirección DNS

Permite introducir la dirección DNS de la red de datos externa a la que desea conectarse.

Cuenta de red


Permite seleccionar cualquiera de los perfiles de datos definidos en **Ajustes > Parámetros** (consulte la página 23).





Red

Función dependiente del operador y de la red.

Este menú le proporciona acceso a los ajustes específicos del operador, incluyendo las direcciones DNS y Proxy. Cuando esté disponible, todos los elementos de este menú se preconfigurarán, de modo que no tendrá que cambiarlos.

Aplicaciones JAVA

Un mensaje le informará de que la primera instalación tardará unos minutos. Pulse  para continuar y espere a que se instalen los ficheros.

Quando se visualice la ventana de JAVA, pulse  para acceder a la lista de juegos disponibles. Seleccione un juego y vuelva a pulsar . Utilice las teclas programables  y  para seleccionar el menú como se muestra en la pantalla. Pulse **Salir** para salir de la aplicación JAVA o pulse **Menú** para acceder a la lista de opciones disponibles que le permiten crear y gestionar carpetas nuevas.

12 • Infrarrojos



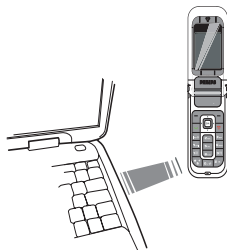
El teléfono móvil tiene incorporada tecnología de infrarrojos, que permite el envío y recepción de datos hacia y desde otros dispositivos compatibles con infrarrojos a través de una conexión inalámbrica (por ejemplo, otro teléfono móvil, un PC o PDA, una impresora, etc.).

No es posible enviar ficheros protegidos por derechos de autor. Al conectarse a un PC, asegúrese de que este equipo tenga activada su opción de infrarrojos.

Posición de los dispositivos

Antes de transmitir datos entre dos dispositivos, debe colocarlos correctamente en relación con el teléfono móvil (este debe estar abierto).

- los puertos de infrarrojos estén enfrentados entre sí,
- estén separados entre sí una distancia de 50 cm como máximo,
- nada obstruya el haz de infrarrojos.



Enviar de datos

Para enviar datos por infrarrojos desde su móvil, primero debe seleccionar qué elemento va a enviar: al seleccionar una imagen, un sonido, un nombre o un evento, aparecerá un submenú que le permitirá acceder a la opción **Enviar** por IRDA

En cuanto el teléfono detecte el otro dispositivo compatible con infrarrojos para comunicarse, comenzará automáticamente el envío. En la pantalla aparecerán diversos mensajes para que pueda realizar un seguimiento del proceso.

Si el teléfono detecta varios dispositivos infrarrojos, en la pantalla aparecerá una lista para que seleccione el adecuado. Pulse **OK** para confirmar y enviar los datos seleccionados.

El envío se cancelará si el teléfono no puede detectar otro dispositivo antes de agotarse el tiempo de espera, si se rompe la conexión por infrarrojos o si el usuario cancela el proceso.

Recibir datos

Para recibir datos, seleccione sucesivamente **Infrarrojos** > **Recibir**. De este modo, su teléfono estará preparado para recibir datos, y esperará a que otro dispositivo infrarrojos los envíe. Al igual que durante el envío, en la pantalla aparecerán mensajes para permitirle realizar un seguimiento del proceso.

La recepción se cancelará si el otro dispositivo no establece contacto con su teléfono antes de agotarse el tiempo de espera, si se rompe la conexión por infrarrojos, si el tamaño del fichero enviado es demasiado grande o si se cancela el proceso.

Guardar los los datos recibidos

Pulse para acceder a las siguientes opciones:

Guardar

Para guardar a los datos y, a continuación, volver al modo inicial. Los elementos recibidos se guardarán con su nombre por defecto, que podrá cambiar seleccionándolos en los menús pertinentes.

Mostrar

Para ver los detalles de los datos recibidos (reproducir un sonido o visualizar una imagen).

Abandonar

Para ignorar los datos recibidos.

Utilizar el teléfono como módem

Seleccione **Infrarrojos** > **Datos** si desea utilizar su teléfono como un módem. El teléfono móvil puede utilizarse conjuntamente con un PC o PDA para, por ejemplo, conectarse a Internet o enviar faxes.

Para sacar el máximo partido a los servicios disponibles a través de infrarrojos (enviar y recibir SMS, e-mail y faxes, cargar imágenes y sonidos MIDI en el teléfono, sincronizar agendas, Asistente para GPRS Wizard, etc.), deberá instalar Mobile Phone Tools en su PC. Este software está disponible en el CD-ROM adjunto al teléfono.

El software incluido en el CD-ROM no es compatible con ordenadores Apple® Macintosh®. Sólo es

compatible con los sistemas operativos Windows® 98 SE, ME, XP y 2000 (en este último caso, con Service Pack 3 y superior).

Los módulos de software específicos para Lotus Notes, Lotus Organizer y Microsoft Outlook están previstos para permitir la sincronización del teléfono móvil Philips con estas aplicaciones (consulte información detallada en los respectivos manuales del usuario).

13 • Información de llamadas



Ajuste llamada




Ajuste llamada

Este menú permite configurar todas las opciones de llamada (desvío de llamadas, espera, etc.).

Info. tras llam.

Permite **Activar** o **Desactivar** la presentación sistemática de la duración y/o coste de cada llamada al colgar.

Teclas cont.

Cuando está en **Activar**, esta opción le permite aceptar una llamada pulsando cualquier tecla, con la excepción de  (que se utiliza para rechazar una llamada).

Llam. espera

Con GSM

Aplicable a **Toda llamada**, **Llamadas voz**, **Llamadas fax** y **Llamadas datos**. Si esta opción está activada, oírás un pitido en caso de que alguien intente llamarle mientras

está realizando una llamada. Seleccione la opción **Situación** para averiguar si la opción de llamada en espera GSM está o no activada.

Esta función depende del tipo de contrato. Contacte con su operador.

Con GPRS

Permite **Activar** o **Desactivar** la función de llamada en espera para llamadas de voz entrantes durante una conexión GPRS.

Identificación

Para **Mostrar** u **Ocultar** su número a su interlocutor. La **Situación** le informará sobre la opción que está activada.

Desviar llamada

Para desviar llamadas entrantes al buzón o a otro número (incluido o no en las agendas). Se aplica a: **Llamadas datos**, **Llamadas voz** y **Llamadas fax**.

Antes de activar esta opción, deberá introducir los números de los buzones de voz (consulte la siguiente sección). Esta función dependerá del tipo de contrato, y es diferente de la transferencia de llamadas, que tiene lugar cuando hay una o más llamadas en curso.

Incondicional

Esta opción desviará todas las llamadas entrantes.

¡Advertencia! Si selecciona esta opción, no recibirá ninguna llamada hasta que la desactive.

Condicional Permite especificar cuándo desea desviar las llamadas entrantes: **Si no contesta**, **Si no disponible** o **Si ocupado**. Cada opción puede ajustarse de manera independiente.

Situación Esta opción mostrará el estado de todas las llamadas desviadas.

Buzones

Para introducir los números de sus buzones (si es que no están disponibles en la tarjeta SIM).

En algunos casos, es posible que tenga que introducir dos números: uno para escuchar el buzón y el otro para desviar llamadas. Contacte con su operador para obtener información detallada sobre el particular.

Tapa activa

Cuando está ajustada a **Activar**, esta opción permite atender una llamada entrante con sólo abrir el teléfono. Cerrar el teléfono siempre finalizará una llamada en curso.

Auto rellamada

Si se ha seleccionado **Activar**, en caso de que el número al que llame comunique, el teléfono volverá a marcar automáticamente este número hasta establecer una conexión o hasta alcanzar el número máximo de reintentos (10). El teléfono emitirá un pitido al inicio de cada intento, y emitirá un pitido especial si consigue establecer la conexión.

El tiempo entre remarcações se incrementa en cada intento.

Lista llamadas






Lista llamadas

Este menú presenta la lista de llamadas salientes y entrantes, los intentos de remarcación automática y los detalles de cada llamada. Las llamadas (realizadas, perdidas y recibidas) aparecerán en orden cronológico, con la más reciente en primer lugar.

Si un número de la lista ya está almacenado en sus contactos, podrá ver el nombre correspondiente.

Lista llamadas

Seleccione un número en la lista y pulse  para remarcar el número o pulse  o  **Opciones** para acceder a las siguientes opciones: **Detalles**, **Llamar**

o **Llam. M libres** al interlocutor seleccionado, **Enviar SMS**, **Enviar MMS**, **Borrar** la llamada seleccionada o **Guardar** el número asociado (si no está ya en su agenda).

Borrar

Para restablecer la lista íntegra de una sola vez.

Contadores



Contadores

Este menú permite controlar el coste y duración de las llamadas.

La mayoría de las opciones que se exponen a continuación dependen del tipo de contrato.

Contador GSM

Los contadores GSM no incluyen las conexiones WAP.

Durac. acumul.	Para Mostrar o Borrar la duración de las Llam. salientes o Llam. entrantes .
Inf. últim. llam.	Muestra la duración y/o coste de la última llamada.
Coste acumul.	Muestra el coste acumulado y pone el contador a cero (puede estar protegido mediante códigos PIN/PIN 2).

- **Mostrar** mostrará la cantidad gastada basándose en el **Coste unitario**.
- **Borrar** el coste total actual.
- **Mostrar crédito** para revisar el crédito restante (basándose en el **Límite de coste**).
- **Anul. lim. cost.** permite cancelar el límite de coste.
- **Límite de coste** permite especificar el límite de coste utilizado en el menú **Mostrar crédito**.
- **Coste unitario** permite especificar o modificar el coste unitario. En primer lugar, especifique la moneda utilizada (3 caracteres como máximo) y, a continuación, el coste unitario.

Contador GPRS

Esta función depende de la red y del tipo de contrato.

Último modo móvil

Esta opción mostrará la última sesión de conexión o el volumen de la última transferencia del móvil (por ejemplo, tras una conexión WAP a través de GPRS).

Último modo PC

Esta opción mostrará la última conexión o el volumen de la transferencia de la transmisión de PC.

Los contadores administrados por el teléfono móvil pueden ser distintos de los utilizados por su operador. Por consiguiente, tenga en cuenta que los contadores que aparecen en las pantallas son a título informativo y NO reflejan los costes reales de las llamadas.

14 • Servicios del operador



La mayoría de los elementos de este menú dependen del tipo de contrato y son específicos de los operadores. En consecuencia, los siguientes menús pueden o no estar disponibles. Solicite información detallada al operador de su red.

Los servicios ofrecidos pueden requerir hacer una llamada telefónica o enviar un mensaje SMS, cuyo coste correrá de su cuenta.

WAP



WAP

Este menú permite acceder a servicios suministrados con su red, como noticias, deportes, información meteorológica, etc.

Es posible que el móvil esté preconfigurado. Si no es así, los ajustes pueden configurarse utilizando la red, es decir, "a distancia", a través del sitio web del club Philips. Visite www.club.philips.com y, a continuación, seleccione su país. Tenga en cuenta que este servicio no está disponible si su país y/o teléfono móvil no

aparecen en la lista. En este caso, póngase en contacto con su operador para recibir más información.

Para iniciar una sesión WAP, seleccione sucesivamente **Serv. Operador > WAP > Pág. de inicio.**

Utilice o Para desplazarse por las páginas en línea.

Pulse o **Selec.** Para seleccionar un elemento resaltado.

Pulse **Atrás** Para volver a la página anterior.

Pulse Para finalizar la sesión WAP.

*También puede seleccionar **Opciones > Salir.***

*El teléfono móvil se conecta a la red de acuerdo con los Parámetros que haya definido en el menú **Ajustes > Red** (consulte la página 22). Si se produce un error en la conexión, la pantalla muestra lo siguiente: pulse o **Opciones** para acceder a las opciones WAP (consulte página 65).*


Pág. de inicio


Es el vínculo al primer sitio WAP al que accederá al iniciar una sesión WAP. En la mayoría de los casos, este elemento de menú está preconfigurado y le

conectará directamente a la página de inicio de WAP de su operador. Para cambiar esta página de inicio por defecto, consulte "Opciones" página 65.

Marcadores

Este menú permite guardar las direcciones de sus sitios WAP favoritos, cambiarles el nombre y acceder rápidamente a las mismas desde la lista.

Pulse  mientras esté examinando y, a continuación, seleccione Marcadores: los campos Nombre y URL se rellenarán automáticamente con la información de la página que esté examinando.


Seleccione **Añadir marcador** y comience a escribir el nuevo nombre para que aparezca la pantalla de edición. Pulse  y, a continuación, efectúe el mismo procedimiento que para escribir la dirección URL.

El menú **Admin. marcadores** permite **Borrar** o **Editar** los marcadores seleccionados.

Introducir dirección

Este menú permite introducir la dirección del sitio WAP y conectarse directamente al seleccionarla (un método de acceso rápido a direcciones WAP sin necesidad de guardarlas como marcadores).

Todas las direcciones que introduzca en este menú y con las que se conecte al menos una vez aparecerán en

una lista. Seleccione uno de los elementos y pulse  para volver a conectarse a la página correspondiente sin necesidad de reintroducir su dirección íntegra.

Ajustes

Seleccionar perfil

Para seleccionar uno de los perfiles disponibles y, a continuación, definir los ajustes de conexión para cada uno de ellos.

Todos los ajustes de conexión que se describen a continuación se aplicarán al perfil seleccionado.

Opc. explorador

Para activar o desactivar la descarga de imágenes adjuntas a las páginas WAP.

Si selecciona Desactivar se agilizará el tiempo de descarga total de las páginas visitadas.

Renombrar perfil

Para cambiar el nombre del perfil actualmente seleccionado (comience a introducir el nuevo nombre para que aparezca la pantalla de edición).

Caché




Para vaciar un área de la memoria en la que se guardan las páginas visitadas durante una sesión WAP.

Conexión

- **Pág. de inicio:** para cambiar el nombre y la dirección de la página de inicio (comience a escribir el nuevo nombre para que aparezca la pantalla de edición).
- **Seleccione conexión** permite seleccionar cualquiera de los perfiles de datos definidos en **Ajustes > Parámetros** (consulte la página 23).
- **Red** permite seleccionar el tipo de red utilizada por el perfil seleccionado al iniciar una conexión (consulte la página 23).
- **Dirección proxy** y **Puerto proxy** permiten definir la dirección y número de pasarela que se utilizarán al iniciar una conexión WAP empleando el perfil seleccionado.
- **Seguridad:** para ver la lista de los **Certificados** de seguridad instalados (y, a continuación, ver sus detalles o eliminarlos), la **Info. de sesión** o el **Certificado actual**.

Mensajes de WAP



Este menú permite leer y administrar los mensajes enviados automáticamente por la red o por su operador.

En algunos casos, se visualizará un signo "@" rojo en la pantalla para informarle de que ha recibido un nuevo mensaje push. Pulse  o  Leer para leerlo o  Atrás para volver al modo inicial.

Los mensajes push incluyen enlaces URL para disponer de un acceso rápido a los servicios WAP correspondientes: con hacer un sólo clic en el enlace se conectará al sitio WAP para navegar o descargar ficheros multimedia a su teléfono.

Si su buzón de entrada push está lleno, un mensaje le preguntará si desea borrar algunos mensajes de WAP > Mensajes de WAP.






Opciones

Mientras esté navegando, pulse la tecla  o  **Opciones** para acceder a:


- | | |
|-----------------------|--|
| Pág. de inicio | Para acceder a la página de inicio por defecto. |
| Atrás | Permite volver a la página previamente visitada. |

Adelante	Permite ir a la siguiente página visitada.
Actualizar	Para recargar la página actualmente visitada desde su servidor original.
Guard. como pg. inic.	Para guardar la página WAP actualmente visitada como página de inicio por defecto.
Guardar como...	Para guardar imágenes incrustadas en las páginas que aparecen en el Álbum imágenes .
Salir	Para finalizar una sesión WAP.
Marcadores	Consulte la página 64 para ver la descripción de estas opciones.
Introducir dirección	
Ajustes	
Mensajes de WAP	

Tonos DTMF

En cualquier momento durante una llamada es posible enviar tonos DTMF (o "multifrecuencia de doble tono") para acceder a algunos servicios telefónicos en cualquier momento durante una llamada, pulsando cualquiera de las teclas entre , , ,  y .



Asimismo, es posible adjuntar una secuencia DTMF a un número telefónico antes de marcarlo (o de guardarlo en la [Agenda](#)). El número telefónico y la parte de DTMF deben separarse mediante un carácter de espera.

Para insertar una pausa o carácter de espera, mantenga pulsada la tecla . En la pantalla el carácter de espera aparecerá como **w**, y la pausa como **p**. Por ejemplo, para oír mensajes (código 3) en el contestador (contraseña 8421) del número telefónico 12345678, debería marcar: **12345678w8421p3**.

Gestionar varias llamadas

Esta función depende del tipo de contrato.


Realizar una segunda llamada


Se puede hacer una segunda llamada durante una llamada activa o una llamada en espera. Mientras esté al teléfono, marque el número (o bien seleccione un contacto en la agenda), y pulse . La primera llamada será puesta en espera (podrá ver el número en la parte inferior de la pantalla) y el teléfono marcará el segundo número. Podrá entonces pulsar  o [Opciones](#) para acceder a las siguientes opciones:



- **Cambiar** para alternar entre las llamadas (también puede pulsar ▲ o ▼ para cambiar de una llamada a otra).
- **Transferencia** para conectar las dos llamadas. Se desconectará cuando finalice la transferencia.
- **Conferencia** para introducir al nuevo interlocutor a una conferencia.

Contestar a una segunda llamada

Al recibir una segunda llamada mientras está al teléfono, éste emitirá un pitido de alerta y en la pantalla aparecerá el mensaje **Llam. espera**. Podrá entonces:

Pulsar  Para atender la llamada (la primera será puesta en espera).

Pulsar  Para rechazar la llamada.


Pulsar  **OK** o  **Opciones** Para abrir la lista de opciones. Puede seleccionar **Terminar** y finalizar la llamada actual para, a continuación, contestar la llamada entrante.



*Para poder recibir una segunda llamada deberá haber desactivado la opción **Desviar llamada de llamadas de voz** (consulte la página 59) y activado la opción **Llam. espera** (consulte la página 59).*

Contestar a una tercera llamada

Esta función depende del tipo de contrato.

Si está hablando por teléfono y tiene una llamada en espera, podrá recibir una tercera llamada. Para hacerlo, debe finalizar una de las llamadas o introducir la nueva llamada en una llamada de conferencia.

Pulsar  Para rechazar la llamada.

Pulsar  **OK** o  **Opciones** Para abrir la lista de opciones. Puede seleccionar **Aceptar** para contestar a la llamada entrante o **Terminar** y finalizar la llamada actual para, a continuación, contestar la llamada entrante.



Este servicio está limitado a dos comunicaciones en curso (una activa y otra en espera).

Conferencia

Esta función depende del tipo de contrato.

Se activa una llamada de conferencia realizando varias llamadas salientes o desde un contexto de llamada múltiple. Permite hablar a 5 interlocutores al mismo tiempo.

1. Efectúe una primera llamada y, a continuación, una segunda (véase el apartado precedente).

2. Pulse  o **Opciones** y seleccione **Conferencia**. Repita el procedimiento hasta conectar a cinco interlocutores.
3. Seleccione **Borrar miembro** para desconectar a uno de los interlocutores de la conferencia, o bien seleccionar **Llam. privada** para mantener una conversación privada sólo con este interlocutor (todos los demás participantes serán puestos en espera).
4. Pulse  para desconectar todas las llamadas al mismo tiempo.
Si durante la conferencia se produce una llamada entrante y hay menos de cinco participantes, podrá aceptar la nueva llamada e incluir a este participante en la **Conferencia** (si ya hay cinco participantes conectados, podrá atender la llamada pero no agregarla a la conferencia).

Iconos y símbolos

En el modo inicial pueden aparecer varios símbolos simultáneamente en la pantalla principal.

Si no aparece el símbolo de la red, ello indica que la red no está disponible en ese momento. Puede ser que se encuentre en un área de cobertura deficiente. En este caso, puede servir de ayuda desplazarse hacia otro lugar.



Silencioso - El teléfono no sonará al recibir una llamada.



Vibración - El teléfono vibrará al recibir una llamada.



Conexión GPRS - El teléfono móvil está conectado a la red GPRS.



Mensaje SMS - Indica que ha recibido un nuevo mensaje.



Buzón de voz - Indica que ha recibido un nuevo mensaje en el buzón de voz.



Batería - Las barras indican el nivel de carga de la batería (4 barras = totalmente cargada, 1 barra = carga baja).



Despertador activado.



Roaming - Aparece si su teléfono está registrado en una red distinta de la propia (en especial si se encuentra en el extranjero).



SMS lleno - La memoria de mensajes está llena. Borre algunos mensajes antiguos para poder recibir los nuevos.



Desviar llamada Incondicional al número - Todas las llamadas de voz entrantes están siendo desviadas a un número distinto del buzón de voz.



Desvío de llamadas al buzón de voz - Todas las llamadas están siendo desviadas al buzón de voz.



Zona local - Una zona especificada por el operador de su red. Esta función depende del tipo de contrato. Solicite información detallada a su proveedor de servicios.



Red GSM: su teléfono está conectado a una red GSM.



Calidad de recepción: cuantas más barras aparezcan, mejor será la recepción.



SMS rápido - esta opción está configurada como **Activar**.



Memoria llena - La memoria del teléfono está llena. Elimine elementos para poder guardar los nuevos.



Mensaje MMS - Indica que ha recibido un nuevo mensaje multimedia.



Mensaje WAP - Ha recibido un mensaje en el buzón de entrada wap push.



Auto on y off del autoapagado - La opción está ajustada a **Activar**.

Precauciones

Ondas de radio



El teléfono móvil celular es un **transmisor y receptor de radio de baja potencia**. Durante su funcionamiento, envía y recibe ondas de radio. Estas ondas de radio portan la voz o los datos a una estación base que

está conectada a la red telefónica. La red controla la potencia de transmisión del teléfono.

- El teléfono transmite y recibe ondas de radio en la frecuencia GSM (900 / 1800 MHz).
- La red GSM controla la potencia de transmisión (de 0,01 a 2 vatios).
- El teléfono cumple todas las normas de seguridad relevantes.
- La marca CE del teléfono confirma el cumplimiento de las Directivas de Compatibilidad Electromagnética (Ref. 89/336/CEE) y de Baja Tensión (Ref. 73/23/CEE).

El uso del teléfono móvil es su **responsabilidad**. Para evitar daños (a usted mismo, a los demás o al propio teléfono), lea y cumpla todas las instrucciones de seguridad, y transmítalas a toda persona a la que preste el teléfono. Además, para evitar el uso no autorizado del teléfono:



Guárdelo en un lugar seguro, fuera del alcance de niños pequeños.

Evite apuntar el código PIN. Intente recordarlo.

Si no va a utilizar el teléfono durante un período prolongado, apáguelo y extraiga la batería.

Utilice el menú **Seguridad** para cambiar el código PIN después de haber adquirido el teléfono, y active las opciones de restricción de llamadas.



El diseño del teléfono cumple todas las leyes y reglamentos vigentes. No obstante, el teléfono puede provocar interferencias con otros dispositivos electrónicos. En consecuencia, debe seguir todas las **recomendaciones y reglamentos locales** al utilizar su teléfono dentro o fuera de casa. **Las normas sobre el uso de teléfonos celulares en vehículos y aeronaves son especialmente estrictas.**

Durante algún tiempo se temió por los posibles riesgos para la salud de los usuarios de teléfonos celulares. Se han revisado las investigaciones de la tecnología de ondas de radio, incluyendo la tecnología GSM, y se han dictado normas de seguridad que garantizan la protección contra la exposición a la energía de estas ondas. El teléfono celular **cumple todas las normas de seguridad vigentes** y con la Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación 1999/5/CE.

Apague siempre el teléfono

Los **equipos electrónicos sensibles** o inadecuadamente protegidos pueden verse afectados por la energía de las ondas de radio. Estas interferencias pueden provocar accidentes.



Al abordar una **aeronave** o al guardar el teléfono en el equipaje: el uso de teléfonos móviles en aeronaves puede ser peligroso para la operación de las mismas, afectar a la red de teléfonos móviles e incluso ser ilegal.



En **hospitales**, clínicas, demás centros de atención sanitaria y en cualquier lugar en que se encuentre próximo a **equipos médicos**.



En lugares con potenciales **atmósferas deflagrantes** (por ejemplo, estaciones de servicio y también entornos en los que el aire contenga partículas de polvo, como polvillos metálicos).

En vehículos de transporte de productos inflamables (incluso aunque estén aparcados) o propulsados por gas licuado, cerciórese primero de que el vehículo cumple todas las normas de seguridad. En áreas donde se pida la desconexión de dispositivos radiotransmisores, como canteras u otros entornos en los que se realicen voladuras.



Consulte al fabricante del vehículo si los **equipos electrónicos** utilizados en el mismo no se verán afectados por la energía de radio.

Usuarios de marcapasos

Si es usted usuario de un **marcapasos**:

- Al encender el teléfono, manténgalo siempre a más de 15 cm del marcapasos con el objeto de evitar posibles interferencias.
- No transporte el teléfono en un bolsillo del pecho.
- Para reducir al mínimo posibles interferencias, sitúe el teléfono en el oído opuesto al lado en que esté insertado el marcapasos.
- Si sospecha que se producen interferencias, apague el teléfono de inmediato.

Usuarios de prótesis auditivas

Si es usted usuario de una **prótesis auditiva**, consulte a su médico y al fabricante del dispositivo si éste es sensible a la interferencia de teléfonos celulares.

Mejora del rendimiento

Para **mejorar el rendimiento del teléfono**, reducir la emisión de ondas de radio, **reducir el consumo de la batería** y **asegurar un funcionamiento seguro**, siga estas directrices:



Para un funcionamiento óptimo y satisfactorio del teléfono, se recomienda utilizarlo en la posición normal (cuando no lo emplee en el modo manos libres o con un accesorio de manos libres).

- Evite exponer el teléfono a temperaturas extremas.
- Trate el teléfono con cuidado. Todo uso incorrecto dejará nula y sin efecto la garantía internacional.
- No sumerja el teléfono en ningún tipo de líquido. Si está húmedo, apáguelo, extraiga la batería y déjelo secar durante 24 horas antes de volver a utilizarlo.
- Para limpiar el teléfono, utilice un paño suave.
- Hacer y recibir llamadas consume la misma cantidad de energía de la batería. Sin embargo, el móvil consume menos energía en la pantalla inicial cuando se mantiene en el mismo lugar. Cuando está en el modo inicial y el usuario se mueve, el teléfono consume energía para transmitir a la red información actualizada sobre la ubicación. Ajustar la retroiluminación a un período más corto, así como evitar navegar innecesariamente por los menús son otras medidas que le ayudarán a conservar la energía de la batería, con lo que los tiempos de conversación y en espera serán más prolongados.

Información relativa a la batería

El teléfono se alimenta de una batería recargable.

- Utilice exclusivamente el cargador especificado.
- No incinere la batería.
- No deforme ni abra la batería.
- Los objetos metálicos (como, por ejemplo, las llaves que lleve en el bolsillo) pueden cortocircuitar los contactos de la batería.
- Evite exponer la batería a temperaturas (>60 °C ó 140 °F) y humedad excesivas, así como a entornos cáusticos.



Utilice exclusivamente accesorios originales Philips, ya que el empleo de otros accesorios puede dañar el teléfono y dejar nulas y sin efectos las garantías del teléfono Philips.

Asegúrese de que las piezas dañadas sean sustituidas de inmediato por un técnico cualificado, y de que se utilicen piezas de recambio Philips originales.

No utilice el teléfono mientras conduce



Reduce la concentración, con el consiguiente peligro. Siga estas directrices: Preste toda su atención a la conducción. Antes de utilizar el teléfono, salga de la carretera y aparque.

Respete la legislación local en los países en los que conduzca y utilice el teléfono GSM.

Si desea utilizar el teléfono en un vehículo, instale el

kit de manos libres diseñado a tal efecto. No por ello deje de prestar toda su atención a la conducción. Asegúrese de que el teléfono y el kit no bloqueen los airbags u otros dispositivos de seguridad instalados en el vehículo.

En algunos países está prohibido el uso de un sistema de alarma que encienda una luz del vehículo o accione la bocina para indicar llamadas entrantes. Consulte la normativa local.

Norma EN 60950

En caso de altas temperaturas o tras una exposición prolongada a la luz solar directa (por ejemplo, detrás de una ventana o del parabrisas), la temperatura de la carcasa del teléfono puede aumentar, en especial si tiene un acabado metálico. En estos casos, tenga cuidado a tomar el teléfono. Asimismo, evite utilizarlo en temperaturas superiores a los 40 °C.

Protección del medio ambiente



Recuerde cumplir la normativa local relativa al vertido de los materiales de embalaje, baterías usadas y teléfonos antiguos. En la medida de lo posible, contribuya a su reciclado.

Philips ha marcado la batería y el embalaje con símbolos normalizados que tienen por objeto promover el reciclado y el vertido adecuado de los eventuales residuos.



La batería no debe desecharse junto con la basura doméstica normal.



El material de embalaje etiquetado puede reciclarse.



Una contribución económica al sistema nacional asociado para la recuperación y reciclaje de embalajes (p. ej. EcoEmballage en Francia).



El material de plástico puede reciclarse (identifica también el tipo de plástico).

Solución de problemas

No es posible encender el teléfono

Extraiga la batería y vuelva a instalarla. A continuación, cargue el teléfono hasta que el icono de la batería deje de desplazarse. Por último, desenchufe el teléfono del cargador e intente nuevamente encenderlo.

En la pantalla aparece un error IMSI

Cerciórese de haber insertado la tarjeta SIM en la posición correcta. Si el problema persiste, puede estar relacionado con su tipo de contrato. Contacte con su operador.

En la pantalla aparece el texto INTRODUCIA SIM

Cerciórese de haber insertado la tarjeta SIM en la posición correcta. Si el problema persiste, es posible que la tarjeta SIM esté dañada. Contacte con su operador.

En la pantalla aparece un error SIM

Cerciórese de haber insertado la tarjeta SIM en la posición correcta. Si el problema persiste, es posible que la tarjeta SIM esté dañada. Contacte con su operador.

El teléfono no se carga

Asegúrese de haber conectado bien el enchufe del cargador en el conector correcto. Si la batería está completamente descargada, pueden ser necesarios varios minutos de precarga (hasta 5 minutos en algunos casos) hasta que el icono de carga aparezca en la pantalla.

Durante la carga, el icono de batería no muestra ninguna barra y el recuadro parpadea

Cargue la batería en un entorno en el que la temperatura no sea inferior a los 0 °C (32 °F) ni super 50 °C (113 °F). En los demás casos, contacte con su proveedor de servicio telefónico.

Al encender el teléfono, en la pantalla aparece el texto BLOQUEADO

Alguien ha intentado utilizar el teléfono, pero desconocía el código PIN y el código de desbloqueo (PUK). Contacte con su proveedor de servicio.


No aparece el símbolo 

Se ha perdido la conexión a la red. Lo más probable es que se encuentre en una zona de sombra de radio (en un túnel o entre edificios altos) o fuera del área de cobertura de la red. Inténtelo desde otro lugar, pruebe a volver a conectarse a la red (en especial si se encuentra fuera de su país), compruebe que la antena esté en su lugar (si el teléfono tiene una antena externa) o solicite asistencia o información al operador de la red.

La pantalla no reacciona (o lo hace muy lentamente) a las pulsaciones del teclado

La pantalla responde con más lentitud a temperaturas muy bajas. Se trata de algo normal, que no afecta al funcionamiento del teléfono. Lleve el teléfono a un lugar menos frío y vuelva a intentarlo. En los demás casos, contacte con su proveedor de servicio telefónico.

El teléfono no vuelve a la pantalla inicial

Pulse  o bien, apague el teléfono. compruebe que la tarjeta SIM y la batería estén correctamente instaladas, y vuelva a encender el teléfono.

En la pantalla no aparecen los números de teléfono de las llamadas entrantes

Esta función depende de la red y del tipo de contrato. Si la red no envía el número del interlocutor, en la pantalla aparecerá el texto **Llamada 1** o **Id oculta**. Contacte con su operador para obtener información detallada sobre el particular.

No es posible enviar mensajes de texto

Algunas redes no permiten el intercambio de mensajes con otras redes. En primer lugar, verifique que ha introducido el número de su centro SMS, o bien solicite a su operador información detallada sobre el particular.

No es posible recibir y/o guardar imágenes JPEG

Es posible que el teléfono no acepte una imagen si es demasiado voluminosa, si su nombre es demasiado largo o si su formato de archivo no es el correcto. Consulte en la página 39 información detallada sobre el particular.

Tiene la sensación de que pierde algunas llamadas

Para recibir todas las llamadas, cerciórese de que estén desactivadas las funciones "Desviar llamada condicional" y "Desviar llamada incondicional" (consulte la página 59).

Al intentar utilizar una función del menú, en la pantalla aparece el texto NO PERMITIDO

Algunas funciones dependen de la red. Por consiguiente, el acceso a las mismas será posible sólo si la red o el tipo de abonado las admiten. Contacte con su operador para obtener información detallada sobre el particular.

La autonomía del teléfono es menor que la indicada en el manual del usuario

La autonomía está relacionada con los ajustes (por ejemplo, volumen del timbre, duración de la retroiluminación) y de las funciones utilizadas. Para incrementar la autonomía, siempre que sea posible debe desactivar las funciones que no utilice.

El teléfono no funciona bien dentro de un vehículo

Los vehículos contienen numerosas piezas metálicas que absorben las ondas electromagnéticas, lo cual puede afectar al rendimiento del teléfono. Existe un kit que incluye una antena externa y que permite hacer y recibir llamadas sin tocar el teléfono.

Consulte a las autoridades locales si está permitido utilizar el teléfono mientras conduce.

Accesorios originales Philips

Algunos accesorios, como por ejemplo una batería estándar y un cargador, están incluidos de serie en la caja de su teléfono móvil. Otros accesorios pueden comercializarse dentro de la caja (dependiendo del operador o el vendedor) o venderse por separado. Por ello, el contenido de la caja puede variar.

Para maximizar el rendimiento de su teléfono Philips y evitar que la garantía quede nula y sin efecto, utilice siempre accesorios originales Philips, especialmente diseñados para ser utilizados con su teléfono. Philips Consumer Electronics no asume responsabilidad alguna por los daños causados por el uso de accesorios no homologados.

Cargador

Carga la batería conectándolo a cualquier toma de CA. De dimensiones reducidas para llevarlo cómodamente en un maletín o bolso.

Adaptador del mechero

Permite cargar la batería conectándolo al mechero de cualquier vehículo.

Kit universal para vehículo

Diseñado para que el teléfono móvil Philips pueda funcionar fácilmente con el sistema manos libres, esta compacta solución se caracteriza por su alta calidad de sonido. Basta con enchufarlo a la toma de corriente auxiliar del vehículo.

Algunos países prohíben las conversaciones telefónicas mientras se conduce. Por motivos de seguridad, recomendamos confiar la instalación del kit a un técnico especializado.

Auriculares

El botón de respuesta en línea es una alternativa sencilla a la búsqueda del teléfono. Para contestar una llamada no tiene más que pulsar el botón. En modo inicial, pulse para activar la marcación de voz.

TV Link

Este cable de datos permite visualizar presentaciones con diapositivas en el televisor. Conecte el extremo de datos del cable al conector del auricular del teléfono, y el extremo de vídeo al conector IN del televisor o reproductor de vídeos.

Consulte en "Presentación con diapositivas en TV" página 49 información detallada sobre el modo de

seleccionar imágenes y visualizarlas en una presentación con diapositivas.

Kit de conexión de datos

Fácil conexión de datos a su teléfono móvil Philips. El cable USB posibilita una conexión de alta velocidad

entre el teléfono y un ordenador. Sólo tiene que conectar el teléfono al cable para que el Organizador y las agendas se sincronicen automáticamente en cuestión de segundos. El software permite enviar faxes y mensajes SMS, así como descargar imágenes y melodías.



Java es una marca registrada de Sun Microsystems, Inc.



Tegic, solic. pat.
europ. n.º 0842463

T9[®] es una marca registrada de Tegic Communications Inc.



In-Fusio y el motor de juegos Exen son marcas comerciales de In-Fusio France.

Declaración de conformidad

Nosotros,

Philips France - Mobile Telephony
4 rue du Port aux Vins - Les patios
92156 Suresnes Cedex
FRANCIA

manifestamos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad,
que el producto

Philips 760
CT 7608
Radio móvil celular GSM 900/GSM 1800
TAC: 353898 00

objeto de la presente declaración, cumple las
siguientes normas:

EN 60950, EN 50360 y EN 301 489-07
EN 301 511 v 7.0.1

Por la presente, declaramos que se han realizado las
baterías de ensayos de radio esenciales, y que el

producto antes mencionado cumple todos los
requisitos esenciales de la Directiva 1999/5/CE.

Se ha seguido el procedimiento de evaluación de la
conformidad al que hace referencia el Artículo 10, y
que aparece detallado en el Anexo V de la Directiva
1999/5/CE, en lo que respecta a los artículos 3.1 y
3.2, con la participación del siguiente organismo
homologador:

BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-
on-Thames, KT12 4RQ, Reino Unido
Marca de identificación: 0168

Le Mans, 17.01.2005

Jean-Omer Kifouani
Gerente de Calidad

*En caso de que el producto Philips que ha adquirido
no funcione correctamente o sea defectuoso, devuélvalo
al lugar en que lo compró o al Centro Nacional de
Servicio de Philips. Consulte en la Garantía
internacional incluida en el paquete información
sobre los Centros de servicio y sobre la documentación
técnica pertinente de su equipo.*